

Oxi Chiwinti yu Ts'o'lhsi San Juan

An chiwinti walh lapanak

¹ Akxni jantuka' tu'u ix'alín, ix'alíncha pumatam yu junkan Chiwinti, chi an Chiwinti yucha an Diosi ixt'a'aklat'ajun, an Chiwinti yucha an Dios.

² Akxni jantuka' tu'u ix'alín, yucha ixt'ajuncha, ixt'a'aklat'ajuncha an Dios.

³ Chi chux an laktanhun, yucha pu'ilhtukalh, jantu tu'u an yu alín laktanhun yu jantu yu kapu'ilhtukalh.

⁴ Mu yucha ixlit'ajun an jatsukunti, chi an jatsukunti, ixjatapulhkunuk'an an lapanakni.

⁵ An jatapulhkunu mapulhkuyi an tan lakaa-puts'isni, chi an jatats'isni jantu lay mamixiya an jatapulhkunu'.

⁶ Kilachilh pumatam lapanak yu ixmala'achatachalh an Dios, ixjunkan Juan.

⁷ Yucha kilhichiwinchilh an jatapulhkunu', para li katapukiklaka'i'olhi an lapanakni, kijamak'ats'aanininchilh ixlakata an jatapulhkunu'.

⁸ An Juan jantu yu jatapulhkunu', yucha wa kijamak'atsaanininchilh ixlakata an jatapulhkunu'.

⁹ An yu sawalh jatapulhkunu yu jama-pulhkuni'ojoy chux an lapanakni kaminaka ani lakamunulhpa'.

10 Chi akxni ixt'ajuncha an yu jatapulhkunu sawalh ani lakamunulhpa, masi yucha pu'ilhtukalh an lakamunulhpa, an lapanakni jantu tamispalh.

11 Kilachilhi an la ixlakamunulhpa pero an yu ancha jamala'awnita jantu tala'a'ilh.

12 Pero ixchuxk'an yu tala'a'ilh, chi takik-laka'ilh, ja'ilhtulhi li ixjas'at'an Diosi katawalh.

13 Yu'uncha jantu wa laka jak'alhni tapula'ajun, chi jantu wa laka jakanit, chi jantu wa laka lapanak, yu'uncha Diosi jamala'awniy la ixtakuwink'an.

14 An Chiwinti junlhi lapanak chi kintakit'atawlhchin. Chi la'ts'iwi an ix'alhp'asninti, yu xta'niy an ixPay, mu wa ix'akstu isTs'alh, chi yucha lhuwi ixjamapayninti chi chux an ixchiwinti sawalh.

15 An Juan lhichiwinilh ixnajun:

—Yucha aniya an yu xaklalhixa'alayaw, akxni xaklajunaw: “Yu aminta ixli'astan palay lhita-palay, mu yucha o'sliyancha ixt'ajun, kit'in astani ikt'ajun.”

16 Yucha pula'a'i'oyaw wa tuchicha, chi yucha ali ali lalhawayi ixjamapayninti.

17 Mu an lhamap'a'sin yucha an Moisesi puxta'kalh, pero an jamapayninti chi an yu sawalh yucha an Jesucristojo japu'ilhtukalh.

18 An Dios jantu a'tam xamati la'ts'inta; pero an isTs'alh, mu wanajcha yucha an Dios, yucha kintamamispandin, mu yucha lhilhiji t'awilhchalh an ixPay.

*Ixchiwinti jama'paxanaj Juan
(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)*

19 Yucha anicha yu lhichiwininy an Juan, akxni an judiojnin yu ixtat'ajun la'acha'an Jerusalén, tamala'achalh sacerdotejnin chi levitajnin para li kata'alh lhisakminin an Juan tichini yuchacha.

20 An Juan ixla'ts'awalanti nawlh, najun:

—Kit'in jantu ijCristo.

21 Pus talhisakmiy tajuniy:

—¿Pus tisu uxint'icha? ¿Uxint'i Elías?

Yucha najun:

—Jantu, jantu kit'ini Elías.

—¿Uxint'i yu lhich'iwiniy ixchiwinti Dios?

Yucha ja'alhtaypalh:

—Jantu.

22 Wa chuncha, tajuniy:

—¿Pus tisu uxint'icha? Mu ajka-mak'atsaniyawawi tichini uxint'icha an yu kintamala'achatacha'an. ¿Tisu uxint'icha kilajunawi?

23 An Juan ja'alhtaylh:

—Kit'ini an chiwinti an yu ixchiwininy p'as an tan wa sa' junita, tan ixnajun: “K'alats'awalat'iti an ixtij an Jamach'alhkat Cristo.” Tacha an nawlh Isaías, yu ixlichiwiniy ixchiwinti Dios.

24 An yu ixjamala'achakanta li katakila'ts'ilh an Juan yu'uncha an fariseojnin.

25 Tajuniy an Juan:

—¿Pus mu li jantu uxint'i Cristojk'at'i, chi jantu Elíask'at'i chi jantu uxint'i an yu kamina lhichiwininy ixchiwinti Dios, t'asu li jama'p'axanancha?

26 An Juan ja'alhtaylh:

—Kit'in wa laka xkani ijkama'paxanan, pero t'a'aklat'awnat pumatami yu jant'u misp'ayat.

27 Yucha yu kamina ixli'astan, yucha masi wa ak'o'x'otnilhcha ixwarachi jantu ikt'acha'an.

28 Tan chuncha laktapasalh ani tanlhun, la'acha'an tan junkan Betania, ixtapiktutam an ayxkan junkan Jordán, ancha an Juan ix-jama'paxanant'ajun.

An Jesús, ixBorrego Dios

29 Tunkunchalh an Juan, la'ts'ist'uk'acha an Jesús li ixla'antachalhcha, pus najun:

—iYucha aniya yu ixJas'at'a Borrego an Dios, yu lha'ulanalh, para li kamala'mixinilhi ix-tala'alhin an lakamunulhpa'!

30 Yucha an yu ijkuniy akxni iknajun: “Ixli'astan kit'in, kamina pumatam lapanak yu palay lhitalalay, mu yucha p'ulhnajcha ixt'ajun.”

31 Kit'in wachu jantu xakmispay, pero para li katamispalhi an jamacha'an Israel, xliyu kit'in xajkama'paxanancha lakaxkan.

32 Atumpaj an Juan nawpalh:

—Ikla'ts'ilhi an ixTakuwin Dios akxni ta'alhtajulh an lakt'iyán, wa tacha paloma, tan ixyalh.

33 Kit'in jantu xakmispay, pero an yu kimakmilh li akmilh jama'paxana lakaxkan kijunilh: “An yu k'ala'ts'ina'a li kalakpatawlanta an ix-Takuwin Dios akxni kata'alhtajuya, yucha yu jama'paxanan laka Stalan'a ixTakuwin Dios.”

34 Chi kit'in ikla'ts'ilhcha, pus iknajuncha li ani yucha isTs'alh an Dios.

Yu p'ulhnajcha tawalh ixt'alhtanan an Jesús

35 Tunkunchalh an Juan anchacha ixt'awpalay ali ixt'uyunk'an ixt'alhtanan.

36 Chi la'ts'ilhi an Jesús li ancha ix'aklat'ajun, pus an Juan najun:

—¡Yucha anu yu ix'as'at'a Borrego an Dios!

37 An ixt'uyunk'an ixt'alhtanan an Juan ta'alha'asmatlhi, pus tach'a'o'alhi an Jesús.

38 An Jesús tala'asp'itlhi pus jala'ts'ilhi li ixtach'a'o'ata, chi jajuniy:

—¿T'isunch'a p'uxk'awyat'iti?

Yu'uncha tajuniy:

—¿T'anisch'a wilht'i, Rabí? (Rabí nawputun, Maestro)

39 Pus an Jesús jajuniy:

—K'at'at'itcha ch'i k'ala'ts'ina'itcha.

Yu'uncha tat'a'alhcha chi takila'ts'ilhcha tan ixtawlay, chi mu ixta'oxaycha ka tacha las cutrojcha, pus tat'atamakawchalhcha yu akxni ixtunkujunta.

40 An Andrés, ixt'ala'ajun Simón Pedro, yucha xapumatam an ixt'uyunk'an an yu ta'alha'asmatlhi an Juan chi tach'a'o'alh an Jesús.

41 Chi an Andrés watukan la'alhi an ixt'ala'ajun yu junkan Simón, chi juniy:

—Ikla'cha'aw an Mesías. (Yucha nawputun Cristo.)

42 Pus t'a'alhcha an tan ixt'awnachalh an Jesús, chi an Jesús juniy an Simón:

—Uxint'i Simonk'at'i, ists'alh Jonás, chaway Cefasch'a k'a'unk'ana'a —nawputun Pedro.

An Jesús jat'asanilh an Felipe chi an Natanael

43 Tunkumpalhchalh, an Jesús k'uxa'alh xalakaat'un Galilea, walh paxto'lhicha an Felipe, pus juniy:

—Ak'int'ap'it'icha.

44 An Felipe, jamacha'a Betsaida, tan ixla'acha'ank'an an Andrés chi an Pedro.

45 An Felipe la'cha'alh an Natanael, pus juniy:

—Ikla'cha'awcha an yu ts'o'muk'ata an Moisés an laka lhamap'a'sin, chi an tacha ixtanajun wachu an yu ixtalhichiwiniiy ixchiwinti Dios: Yucha an Jesús, ists'alh José, jamacha'a Nazaret.

46 An Natanael najun:

—¿Jamacha'a Nazaret, laycha oxi tu'u kamin-chalh ancha?

An Felipe alhtaylh juniy:

—Li k'at'at'icha k'ala'ts'ina'acha.

47 Akxni an Jesús la'ts'incha li la'antachalhcha an Natanael, najun:

—¡Ani minta pumatam jamacha'a Israel, yu jantu ja'o'xcho'onun!

48 An Natanael ja'alhtayanalh:

—¿T'asich'a k'ilhimisp'ayi?

An Jesús alhtaylh juniy:

—Akxni jantuka' ixt'asaniyan an Felipe, ikla'ts'inani akxni ixyat'i ixtamp'in an xak'iw higo.

49 An Natanael, juniy an Jesús:

—¡Maestro, uxint'i isTs'alhk'at'i Dios! ¡Uxint'i ixRejk'an an xalapanakni Israel!

50 Yucha alhtaylh juniy:

—¿K'iklak'a'iya mu wa xliyu ijgunan li ikla'ts'ini an ixtamp'in xak'iw higo? Tacha ani palay k'ala'ts'ina'a yu palay laj'ay tanlhun.

51 Chi nawpalay an Jesús:

—Sawalhi an yu iklajunaw, ati'anta uxitnan k'ala'ts'ina'it'iti an lakt'iyan katati'ayanta ch'i k'ajala'ts'ina'it'iti an ix'angelhnin an Dios tacha

tatach'ixa chi tata'alhtajuy la ix'ukxni an isTs'alh Lapanak.

2

Tan tama'xto'kalh la'acha'an Caná

¹ Ixlila'at'utucha wilhchan walh, tama'xto'kalh la'acha'an Caná, xalakaat'un Galilea, chi ancha ixt'ajun an ixnati Jesús.

² Chi an Jesús chi an ixt'alhtanan wachu jamak'atsaanikalhi li kata'alh.

³ Walh ancha min'olhcha an yu ixlaj'otkan xaxkan uva. Pus wa chuncha an ixnati an Jesús, juniy:

—Jantucha tu'u an xaxkan uva.

⁴ An Jesús alhtaylh juniy:

—¿Chi kit'in tasu li k'i'uniycha? Jantuka' chini kimpanch'e'ex.

⁵ An ixnati an Jesús, jajuniy an yu ixtamala'pitsiy tanlhun:

—Chux yu tajunan yucha, yuch'ach'a k'a'ilht'ut'it.

⁶ Ancha ixlakwilh la'achaxan wa tacha a'xaw de chiwx, yu ixpumujukan xkan, cincuenta u setenta litro xkani lay ixputajuy, yucha ixtaxa'a'iy an judiojnin akxni ixta'ilhtuy yu tacha ixtamasunita ixlakpaynink'an para li katastalan'alh.

⁷ An Jesús jajuniy:

—K'ala'la'ts'amat laka xkani anchunu lakwilh yu pumujukan xkan.

Pus oxicha tala'la'tsamalh.

⁸ Chi ixli'astan jajuniy:

—Chaway k'amak'ut'utcha lakats'uniy chi k'alhip'inichi'itcha an yu la'ts'ilhi'anta ani wayt.

Pus talhi'anilhcha.

⁹ Kilhk'atsalhcha an yu ixla'ts'ilhi'anta laka k'atan li junitacha tacha xaxkan uva an xkan, masi yucha jantu ixk'atsayi tanchuncha minchalh. Pero an yu ixtamala'pitsiy tanlhun yu'uncha ixtak'atsay, mu yu'uncha tamakutulh an xkan an laka pozo. An yu ixla'ts'ilhi'anta laka k'atan t'asanilhi an yu tama'xt'o'a lapanak,

¹⁰ chi juniy:

—Watichicha lapanak p'ulhnajcha yu an oxi xaxkan uvaja xt'a'a, chi akxni lhuwcha laj'otkanta, yucha an yu palaycha wa aktayi xt'a'a, walh chi uxint'i an yu oxi lhi'ot'at ma'at'aka sta astan.

¹¹ Yucha anicha yu p'ulhnajcha masulh an Jesús, la'acha'an Caná xalakaat'un Galilea, masulhcha li alhp'asi yucha, chi an ixt'alhtanan takiklaka'ilhcha.

¹² Ixli'astan akxni chunchacha tapasalh, an Jesús jat'a'alhcha an ixnati chi an ixjat'ala'awnin chi an ixt'alhtanan la'acha'an Capernaúm; anchacha tatamakawlh, jantu la'alhuw wilhchan.

An Jesús mastalan'aniy an tajtan

(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

¹³ Mu waniycha ixminta ixk'atan paxku, ixk'atank'an an judiojnin, an Jesús alh la'acha'an Jerusalén.

¹⁴ Walh an laka tajtan jala'cha'alh an yu ixtast'ay torojnin chi borregojnin chi palomajnin chi an yu ixtamapaxay tumin, anchacha ixtalakwilanalh.

¹⁵ Mu chunchacha jala'ts'in an Jesús, pus xa'a'ilh ma'atam lazo, ilhtulhcha ixpa'ayna'na.

Wanaj jatamakxtu'olhi an laka tajtan chux an ixborregojnink'an chi an ixtorojnink'an an lapanakni. Chi tilhcha jamaj'anilhi an ixtumink'an an yu ixtamapaxay tumin chi jala'ma'pusp'itnilhcha an ixmesajk'an.

¹⁶ Jajuniy an yu ixtast'ay paloma:

—¡K'alakt'amakxt'ut'iti an tanlhun ani, jant'u k'a'ilht'ut'iti mimpast'ank'an an ixcha'a kimPay!

¹⁷ Pus akxni tapastaklhicha an ixt'alhtanan li ts'o'muk'akanta, tan najunta: “¡Sawalh akhitalh'amna an mincha'a!”

¹⁸ An judiojnin tajuniy an Jesús:

—Li ch'unch'ach'a lay, ¿tisuncha akilama-suniyaw li t'ach'ip'ini li ch'unch'ach'a k'alat'i?

¹⁹ An Jesús jajuniy:

—K'alakt'ilhit'iti ani tajtan, walh chi wa la'at'utu wilhchan akyawcho'oya'.

²⁰ Pus an judiojnin tajuniy:

—¿Wa la'at'utu wilhchani k'ayawch'o'oya'a? Ani tajtan t'up'uxamchaxan (46) k'ata yawkalh.

²¹ Pero an Jesús yucha an ixlakatunaja ixjuniy.

²² Xliyu akxni la'awcho'olhcha, an ixt'alhtanan tapastaklhi li chuncha ixnajunta, pus takiklaka'ilhi an tan ts'o'muk'akanta chi an ixchiwinti an Jesús.

An Jesús jamispa'ojoyi an lapanakni

²³ Akxni la'acha'anka Jerusalén ixt'awnachalh an Jesús, la ixk'atan Paxku, ixluwk'ani takiklaka'ilh, mu ixtala'ts'inha tacha an tu'u ixlak'ilhtuy yu jantu wa tichicha lay ilhtuy.

²⁴ Pero an Jesús jantu ixjalhiwilay, mu yucha ixjamispa'ojoy.

²⁵ Yucha jantu xamati ixma'lhtask'iniy kajunilh tani ixlaycha xamati'. Mu yucha ixjamispani'ojoyi an ixjalhunutk'an an lapanakni.

3

An Jesús chi an Nicodemo

¹ Ixt'ajun pumatam lapanak yu'uncha an yu ixjajunkan fariseojnin, ixjunksan Nicodemo, an judiojnin xa'ayi ixta'ilhtuta.

² Ani lapanak la'alhi an Jesús puts'ista, chi juniy:

—Maestro, ijk'atsayawi li Diosi mala'achatacha'an para li akilamiw masuninin, mu jantu xamati lay kati'ilhtulh t'ach'a an lak'ilht'uy tanlhun yu wa tichicha lapanak, li yu jantu Dios t'a'aklat'ajun.

³ An Jesús juniy:

—Sawalhi ani yu ijkunan, yu jantu sast'i tsukuch'o'oy jantu lay katila'ts'ilh an ixlich'alhkat Dios.

⁴ An Nicodemo juniy:

—¿Tasicha lay kalhitsukucho'olh xamati li papacha? ¿Laycha kapalaktajucho'olh ixnati chi katsukupalh?

⁵ An Jesús juniy:

—Kit'in sawalhi ani yu ijkunan, li yu jantu tsukuyi laka xkan chi la ixTakuwin an Dios, jantu lay katitanuchalh an la ixlich'alhkat Dios.

⁶ Yu wa laka lakatunaja pula'ajun, wa lakatunaj, yu laka Takuwin pula'ajun, yucha takuwin.

⁷ Jant'u k'alhi'a'nit'i li ijkunan: “Li lhithask'iniya li sast'i kala'awcho'okalh.”

⁸ An un wa lhitanchuncha minachalh, chi masi k'a'asmatt'i makat'ajun, pero jant'u k'ak'ats'ati tanchuncha minachalh chi tanchuncha ti'an. Chuncha yu la'ajun laka Takuwin.

⁹ An Nicodemo lhisakmilh juniy:

—¿Chi tasicha aklhit'alalhi?

¹⁰ An Jesús alhtaylh juniy:

—Uxint'i li ixmaestrojk'an xalapanakni Israel, ¿ch'i jant'u k'ats'ayi ani tanlhun?

¹¹ Sawalhi an yu ijkunan, kitnan iknawnaw yu ijk'atsayaw chi yu ikla'ts'intaw. Pero uxitnan jant'u k'iklak'a'iyat'iti an yu iklajunaw.

¹² Li jant'u k'iklak'a'iyat'iti an yu iklal-hixa'alayaw yu wa ani lakamunulhpa alin, ¿t'asu laych'a k'alhik'iklak'a'iya'it an yu lakt'iyen alinachalhi?

¹³ 'Jantu xamati anta an lakt'iyen, wa yucha an yu ancha minchalh, an yu kijunchilh isTs'alh Lapanak.

¹⁴ Chi tacha an tanxtukmuk'alh an tsapulh an Moisés an tan wa jasa'nik'a lakaat'un, chuncha wachu an yu kijunchilh isTs'alh Lapanak kaxtukmuk'akana laka k'iw.

¹⁵ Para li wa tichicha yu kakiklaka'iya, kat-suku'alhiya', jantu katits'an'alh.

An Dios sawalh jamapayniya an lapanakni yu tat'ajun an lakamunulhpa'

¹⁶ 'Mu an Dios sawalh jamapayniya an lapanakni yu tat'ajun an lakamunulhpa', yucha lhixta'lhi an isTs'alh masi wa ix'akstu, para li yu kiklaka'iy jantu kats'an'alh, kalhitsukulhi jatsukunti yu jantu a'tam min'ojoy.

17 An Dios jantu mala'achachalh an isTs'alh ani lakamunulhpa para li kamilh jalhitama'chapunu', yucha minta jama'alhtaxtunu'.

18 'Yu kinklaka'iy jantu katimama'alh'ajnikalh, pero yu jantu kinklaka'iy yucha o'sliyancha li kamama'alh'ajnikana', mu jantu kinklaka'iya an isTs'alh Dios.

19 Yucha aniya ixlakata an lhima'alh'ajnat, li an jatapulhkunu yucha kilachilhcha ani lakamunulhpa', pero an lapanakni jantu tala'ts'imputulh, palay ta'achanilhi an lakaputs'isni, mu wa yu jantu oxi laktanlhuncha ixta'ilhtuy.

20 Watichicha yu wa tanlhuncha yu jantu oxi lak'ilhtuy, jantu la'ts'imputuni an jatapulhkunu', chi jantu k'uxa'ani tan pulhkuy para li jantu katasulhi yu an ilhtuy.

21 Pero yu ilhtuyi yu laj'oxi tanlhun yucha tan pulhkuyi an, para li katasulhi li an yu ilhtuy yucha an tacha najun Dios.

An jama'paxanaj Juan lhichiwinpalhi an Jesús

22 Ixli'astan an Jesús ali an ixt'alhtanan ta'alhcha xalakaat'un Judea, anchacha ixtat'awnachalh chi ixjama'paxanancha an Jesús.

23 Chi an Juan, tanchun junkan Enón waniy Salim ancha ixjama'paxanan, mu ancha lhuwi ix'alín xkan. Ixtalaj'a'paxacha an lapanakni akxni ixtacha'an,

24 mu an Juan akxni jantuka' ixmalakl-hchawkan.

²⁵ Wa chuncha an ixt'alhtanan an Juan chi ali'in judiojnin tsukulhcha talalhhikixtukuyi ixlakata an stalan'anti.

²⁶ Chi tala'alhi an Juan, tajuniy:

—Maestro, an yu ixt'ayan an ixtapiktutam ayxkan Jordán, an lapanak an yu jalhixa'alat'i, wachu jama'paxanan, chi yucha tala'an'ojoy.

²⁷ An Juan jajuniy:

—Jantu xamati lay la'a'iy tu'u li jantu yucha an Diosi xta'niy.

²⁸ Uxitnan k'ats'ayat'iti li iknajun li jantu kit'ini ijCristo, kit'in wa p'ulhnajcha kimakminkan-chalh.

²⁹ Lakatam tan tama'xto'kan, an ts'alh yucha yu lhit'ajun an ixli'it, chi an ix'amigo an ts'alh an yu tama'xt'o'a, yu waniy t'ayalh chi alha'asmat'a yu najun, sawalhcha achan. Xliyu kit'in an ki'achat a'tsay.

³⁰ Yucha task'iniya li kata'ayalhi laka lhita-palat, chi kit'in aktalakat'ikt'ilh.

Yu talhman mintachalh

³¹ 'Yu talhman mintachalh jantu xamati ixt'achun. Chi yu wa anicha lakaat'un alin wa xanawincha lakaat'un, chi wa yu anicha alini lhichiwiniy. Pero yu lakt'iyán mintachalh jantu xamati ixt'achun,

³² chi yucha lhichiwiniy yu la'ts'intacha chi asmattacha, pero jantu xamati kiklaka'iy.

³³ Li xamati kiklaka'iy an tacha najun, yucha najuni li sawalhi an tacha najun an Dios.

³⁴ Mu an yu Dios makminta, yucha an ixchi-winti Diosi lhichiwiniy, chi mu an Dios yucha jantu wa jatapulhkanti xt'a'a an ixTakuwin.

³⁵ An Dios mapayniya an isTs'alh, pus ma'axta'ni'olhi an laktanlhun la ixmaka'.

³⁶ Yu kijklaka'iya an isTs'alh Dios lhit'ajuncha an jatsukunti yu jantu katimin'olh. Pero yu jantu kijklaka'iputun jantu katila'ts'ilhi an jatsukunti, yucha kala'a'iya an ay lhima'alh'ajna yu kaxta'niya an Dios.

4

Pumatam t'aku jamacha'a Samaria chi an Jesús

¹ Akxni k'atsaalhi an Jesús li an fariseojnin tak'atsaalhi li ixnawkan li an Jesús palay ixjama'paxanan chi an Juan jantu,

² masi an Jesús jantu yu ixjama'paxanan, yu'uncha an ixt'alhtanan,

³ an Jesús taxtulhi xalakaat'un Judea k'uxa'ancho'olhi xalakaat'un Galilea.

⁴ Chi ixlitask'iniya li kala'pusli o'sliyani xalakaat'un Samaria.

⁵ Pus cha'alhcha lakatam xala'acha'an Samaria, junkan Sicar, waniy la ixlakaat'un an Jacob yu ixta'nitacha an ists'alh José.

⁶ Ancha ix'ulata ixpozozo an Jacob, pus anchacha sa' tawilh an Jesús, mu sawalhcha ilho'onta la ixjalhtanti, wa k'ischa ix'atunkunt'ajuncha.

⁷ Walh cha'alh pumatam t'aku, jamacha'a Samaria, ixmakutuycha xkan, pus an Jesús juniy: —Ak'int'a'ott'ika lakats'uniy mixkan.

⁸ Mu an ixt'alhtanan an Jesús ixta'anta an la'acha'an tamawnin yu kata'uya'.

⁹ An t'aku, jamacha'a Samaria alhtaylh, juniy:

—¿Tasu li k'isk'iniycha xkan li akt'a'otni li ux-int'i jamacha'a Judeajk'at'i chi kit'in ijkamacha'a Samariaja?

Chuncha junilh mu an judiojnin chi an samaritanojnin jantu ixtalala'ts'imputum.

¹⁰ Pus an Jesús alhtaylh juniy:

—Li k'a'ixk'ats'at'i yu xt'a'a an Dios, chi tichini yuchacha an sk'iniyan xkan, uxint'i yuch'a k'a'isk'inin, chi yucha ka'ixta'nini xkan yu la'ajunta.

¹¹ An t'aku juniy:

—Jamach'alhkat, jant'u t'u'u lhit'a'un yu k'ap'umak'ut'u an xkan, chi an pozo putalhman. ¿T'anisch'a k'a'iya'a xkan yu ak'ixt'a'niya'a yu la'ajunta?

¹² ¿Chu sna palay ayk'at'i, palay jantu an kimpayk'an Jacob yu kintaxta'nin ani pozo, tan otli xkan chi an ixjas'at'an chi ixjatapakxat?

¹³ An Jesús juniy:

—Wa tichicha yu ot'a ani xkan kakikxixpala',

¹⁴ pero yu ka'ot'a an xkan yu kit'in akxta'niya jantucha a'tam katikixixli. Mu an xkan yu kit'in akxta'niya la ixjatsukunticha kataxtutawla yu kaxta'niyacha ixjatsukunti yu jantu min'ojoy.

¹⁵ An t'aku juniy:

—Ak'ixt'a'nini yu yucha xkani Jamach'alhkat, para li jantucha ali ajkikixixli chi jantucha ali akmilh makutunu ani.

¹⁶ An Jesús juniy:

—K'ap'inchi t'asanini mint'apapa chi k'at'at'ana'acha.

¹⁷ An t'aku alhtaylh juniy:

—Jantu tu'u kint'apapa'.

An Jesús juniy:

—Chunchacha sawalhi t'ach'a an na'un li jantu tu'u mint'apapa'.

¹⁸ Ixkisinchak'ani jamak'a'unt'a chi chaway an yu lhit'a'un jantu mint'apapa'. Sawalhi an yu na'un.

¹⁹ Akxni chunchacha alha'asmat'a an t'aku, juniy:

—Jamach'alhkat, kit'in iklhiwilay ka ixchiwinti Diosi lhich'iwiniy.

²⁰ Kitnan an kilakpaynink'an ani a'stitawk'a ixtatapayniniy Dios, pero uxitnan yu judiojnin nawnat li la'acha'an Jerusaleni katapayninalh.

²¹ An Jesús juniy:

—Ani ijkanan sawalh, kachina panch'e'ex akxni k'at'ap'ayniniya'it'it an Dios wa tanchuncha masi jantucha ani a'stitawk'a chi Jerusalén.

²² Uxitnan jant'u k'ats'ayat'iti t'ich'ini t'ap'ayniniyat'cha, pero kitnan ijk'atsayawi tichini iktapayniniyaw'cha, mu tuchi lhita'alhtaxtukan ixlakatak'an an judiojnin.

²³ Pero an panch'e'ex kachinacha, chi chaway'cha, akxni an yu ixlisawalh tatapayniniy an Dios katatapayniniya laka takuwin chi ixlisawalh, chi mu wachu an Dios, an yu tatapayniniy japuxkajuyi li katatapayninih.

²⁴ An Dios wa Takuwin, chi an yu tatapayniniy laka takuwin chi ixlisawalh task'iniya li katatapayninih.

²⁵ An t'aku juniy an Jesús:

—Ijk'atsayi li kamina an Mesías, yu junkan Cristo. Akxni kaminacha akintajun'oyani an tanlhun.

26 An Jesús alhtaylh:

—Yucha kit'in, kit'in yu ikt'achiwint'awnan.

27 Wa akxni tachincho'olhcha an ixt'alhtanan an Jesús, pus ixtalhi'a'niycha li ixt'achiwint'ajun pumatam t'aku'. Pero jantu xamati lhisakmilh tani ixnajuncha an t'aku u tuchini ixlit'alakchiwint'ajuncha.

28 Wa chuncha an t'aku makaw'ulalhi an ix'a'xaw, chi alhcha jamak'atsaanini an la'acha'an an lapanakni, jajuniy:

29 —K'at'at'it, ka'aw la'ts'inin pumatam lapanak yu kijunilhi tuchini k'ilhtutacha. ¿Jantu yucha an Cristojcha?

30 Pus tataxtulhi an la'acha'an chi tala'cha'alhi an Jesús.

31 An ixt'alhtanan an Jesús yu'uncha ixtalhita-payniniyanalh, ixtajuniy:

—Maestro, k'awaycha.

32 Yucha jajuniy:

—Kit'in iklhit'ajun la'atam wayt yu uxitnan jant'u misp'ayat.

33 Pus an ixt'alhtanan ixtanajun:

—¿Xamati amaj lhiminilh tu'u yu ka'ulh?

34 An Jesús jajuniy:

—Kit'in kiwayt yucha li ak'ilhtulh tacha an lakask'in an yu kimakminta, chi li ak'ilhtu'olhi an ixtapatsat.

35 Uxitnan nawnat: “Ts'an'ayka la'at'at'i malhkuyu para li kajap'uxnunkalhcha”. Pero kit'in iklajunaw li k'alhak'ap'up'it'itcha an jach'ananti, mu k'at'atacha para li kajap'uxnunkalhcha.

³⁶ Yu ma'tapatsay an tan jap'uxnunkan kama-palhnikana', chi mach'ixtamiy jatawk'ati an yu ma'tapatsay para li ka'alilh jatsukunti yu jantu a'tam katimin'olh, chi katalaj'achana an yu jach'ananalh ali an yu jap'uxnun.

³⁷ Ts'awjcha tacha an nawkan, li: “Ali'ini yu tach'an chi ali'ini an yu tajap'uxnun.”

³⁸ Kit'in iklamak'antaw para li k'ap'uxt'iti yu jantu uxitnan lhit'ap'ats'at'it, ali'ini yu tatap-atsalh, chi uxitnanch'a yu oxi la'a'iyat an yu tala'tapatsalh yu'uncha.

³⁹ Ixluwk'an an lapanakni an yu ancha jamacha'an anchunu xala'acha'an Samaria takik-laka'ilhi an Jesús, xliyu tacha an ixjajunitacha an t'aku', li an Jesús junilhi tuchini ix'ilhtutacha.

⁴⁰ Wa chuncha tala'cha'alhi an jamacha'an Samaria an Jesús chi tajuniy li ma kajat'atamakawlh, pus jat'atamakawlhcha la'at'uy wilhchan.

⁴¹ Palaycha ixluwk'ani takiklaka'ilh an Jesús, mu wanajcha yucha ixta'alha'asmat'a.

⁴² Chi ixtajuniy an t'aku:

—Jantucha wa xliyu ikhiklaka'iyaw li t'ach'a an na'un, wanajcha kitnani ik'alha'asmat'aw chi ijk'atsayawi li ani yucha sawalhi yu jama'alhtaxtunun ani lakamunulhpa', ani Cristo.

An Jesús k'uch'ulh ists'alh pumatam xa'ay lapanak

⁴³ La'puslich'a la'at'uy wilhchan, an Jesús tax-tulhcha xalakaat'un Samaria, alhcha xalakaat'un Galilea.

⁴⁴ Mu wanaj yucha ixnajunta, li yu lhichiwiniry ixchiwinti Dios jantu la'a'ikani la ixlakaat'un.

⁴⁵ Akxni cha'alhcha Galilea, an jamacha'an Galilea tala'a'ilhcha an Jesús, mu ixtala'ts'intacha tacha an ixlak'ilhtutachalh tanlhun an la'acha'an Jerusalén, akxni k'atan ixjunita, mu yu'uncha wachu ixta'anta an laka k'atan.

⁴⁶ Pus an Jesús a'tamcha ampalhi Caná, xalakaat'un Galilea, tan an ix'ilhtuta tacha xaxkan uva yu wa xkan. Walh an la'acha'an Capernaúm ixt'ajun pumatam xa'ay ixt'atapatsan an rey, wa ixta'an'ay ists'alh.

⁴⁷ Akxni asmatlhi an ixt'atapatsan an rey li an Jesús Galileajcha ixt'ajun, la'alh chi ixtapayniniy-cha li kat'a'alhi la ixcha'a para li kak'uch'unilhi an ists'alh, mu ixnit'ajuncha.

⁴⁸ Wa chuncha an Jesús juniy an lapanak:

—Uxitnan li jant'u la'ts'inat'iti tu'u yu lhi'a'nin jant'u jak'iklak'a'ininat'it.

⁴⁹ An xa'ay ixt'atapatsan an rey juniy:

—Jamach'alhkat Jesús, li jantuka' niya an kints'alh watukancha ak'int'ap'it'i.

⁵⁰ An Jesús juniy:

—K'ap'inch'o'ochicha mincha'a', amints'alh t'ajun.

An lapanak kijklaka'ilhi tacha an junilh an Jesús, pus alhcha.

⁵¹ Akxni ixcha'ant'ajuncha la ixcha'a, an ixma'tsukunin talakatastuklhicha, tajuniy:

—Amints'alh ta'oxilhcha.

⁵² Pus jalhisakmilhcha tuchi panch'e'excha akxni ta'oximaj'ayacho'olhcha. Tajuniy:

—Kutanchacha ta'oxay, la una, akxnicha makawlh an alhp'as iskakat.

⁵³ Pus an ixpay an ts'alh lhimacha'xalhcha li chunchacha horaja ixjunita akxni an junilh an Jesús: “Amints'alh t'ajun.” Pus kinklaka'ilhcha yucha chi chux an yu ta jalhila'ts'in.

⁵⁴ Yucha anicha yu ixlitipat'uycha yu laj'oxi masulh an Jesús, akxni minchalh xalakaat'un Judea chi cha'alhcha xalakaat'un Galilea.

5

An Jesús k'uch'ulh yu ixlakalhtukulunta

¹ Ixli'astan jumpalh, an judiojnin ixta'ilhtuy la'atam k'atan, pus an Jesús tama'ast'a'alhi Jerusalén.

² An Jerusalén, alin lakatam tan nap'an tajun xkan, lakakisi xamalhticha lhit'ajun. Tan junkan lhihebreo Betesda. Waniy tan junkan ixmalhtichak'an borregojnin

³ An tan ixlakputanukanachalh, lhuw ta'an'anini ixtalakmanalh, yu la'la'lhtulu'un, yu lakch'anlht'ulukun, chi yu wa ixtalaklakalhtukulunta, ixtapakxancha li kalaklalh an xkan.
[

⁴ Mu an tan nap'an ixtajun xkan ixlila'paj'ayan ixta'alhtajuy pumatam angelh chi ixlaklaycha an xkan, pus yu p'ulhcha ixtajuy an lakxkan akxni ixlaklaycha, ixtak'uch'uycha, wa tuchicha ta'an'at kaxlitsukulh.]

⁵ Ancha ixmalh pumatam lapanak la'ap'uxamkawtsajincha k'ata ixta'an'ajmalh.

⁶ Pus akxni an Jesús la'ts'ilhi li ancha ixmalh, chi k'atsaalhi li ma'anchacha chuncha ixta'an'ajmalh, juniy:

—¿T'ak'uch'up'ut'un?

⁷ An ta'an'an alhtaylh juniy:

—Jamach'alhkat, jantu xamati kintamaj'oy an tan wilh xkan akxni laklay, akxni wa ik'amputunka pumatamcha las tajuyachalh.

⁸ Pus an Jesús juniy:

—K'a'ost'aycha, k'asakt'icha amimputamat ch'i k'ajalht'anča.

⁹ Pus wa akxni anchunu lapanak ta'oxilhcha, saklhicha an ixputamat chi jalhtanajtsukulhcha. Akxni chuncha tapasalh, akxni jantu tapatsakan wilhchan.

¹⁰ Wa chuncha an judiojnin tajuniy an yu k'uch'uk'alh:

—Chaway wa jastaknankan wilhchan, jantu oxi li ch'ixlit'a'un amimputamat.

¹¹ Yucha jajuniy:

—An yu kink'uch'ulh yucha kijuniy: “K'asakt'icha amimputamat ch'i k'ajalht'anča.”

¹² Pus tajuniy:

—¿Tisiyuchacha yu junan li: “K'asakt'icha mimputamat ch'i k'ajalht'anča”?

¹³ Pero an lapanak an yu k'uch'ukalh jantu ixk'atsayi tichini yuchacha an yu k'uch'ulh, mu an Jesús jantucha ani ixt'ajun an tan lhilhuw ixlakyakalh.

¹⁴ Ixli'astan an Jesús la'cha'alh an laka tajtan chi juniy:

—Chaway t'ak'uch'ut'icha, jant'uch'a ali k'a'ilht'u mintala'alhin para li jant'u t'u'u k'ap'ut'ap'asa yu palay makxkay.

¹⁵ An lapanak alhcha chi jalakjunilhcha an judiojnin li yucha an Jesusi yu k'uch'ulh.

¹⁶ Pus an judiojnin ixtalhich'a'o'aycha an Jesús, ixtama'niputuncha, wa xliyu li ixlak'ilhtuyi ani tanlhun akxni masi wa jastaknankan wilhchan.

¹⁷ An Jesús jajuniy:

—An kimPay masi tacha chaway, tapatsay, kit'in wachu iktapatsay.

¹⁸ Pus an judiojnin palaycha ixtalhima'niputun li ixnajun li yucha isTs'alh Dios, chi li yucha tapatsayi akxni jantu tapatsakan wilhchan, tacha Dios.

Ixlich'alhkat isTs'alh an Dios

¹⁹ An Jesús jajuniy:

—Ani klajunaw sawalh: Jantu lay tu'u kati'ilhtulhi an isTs'alh Dios wa ix'akstucha ka'ilhtuputulh, yucha ilhtuy yu la'ts'in ilhtuy an ixPay. Chux yu ilhtuy an ixpay wanajcha chuni ilhtuy an Ists'alh.

²⁰ Mu an ixPay mapayniya an isTs'alh chi masuniya chux tacha an lak'ilhtuy. Chi palay kalakmasunikana yu palay laj'ay tanlhun, yu sawalhch'a k'alhi'a'niya'it'it uxitnan.

²¹ Mu tacha an ixPay jamala'awniya an janinin chi jaxta'niya jatsukunti, an isTs'alh wachu jaxta'niya jatsukunti yu jaxta'niputun.

²² An ixPay jantu xamati lhimuk'ay tuchini ilhtutacha xamati', yucha an isTs'alhi ma'axta'nita li kanawna tuchini yu ilhtutacha xamati'.

²³ Para li lhichuxi kakiklaka'ikalh chi kalhi-wilakalh an isTs'alh tacha kiklaka'ikan an ixPay. Yu jantu kiklaka'iya an isTs'alh Dios, wachu jantu kiklaka'iya an ixPay, yu mala'achatachalh.

²⁴ 'Ani iklajunaw sawalh: Yu asmat'a an kinchiwinti chi kiklaka'iya an yu kimala'achatachalh lhit'ajuni jatsukunti yu jantu min'ojoy, jantu katimama'alh'ajnikalh, yucha la'puslichalaka lhinin, laka jatsukunticha cha'alh.

²⁵ Kamina panch'e'ex chi sawalh, chi an panch'e'ex chawaycha, akxni an janinin kata'alha'asmat'a an isTs'alh Dios. Chi an yu kata'alha'asmat'a katatsukuya'.

²⁶ Mu tacha an ixPay lhit'ajuni jatsukunti, wanajcha chuni ilhtuta an isTs'alh li kalhit-sukulhi jatsukunti.

²⁷ Chi atumpaj, xta'nipalhi lhich'alhkat li yucha kanawna tuchini ilhtulhcha atam, mu yucha isTs'alh Dios.

²⁸ Pero jant'u k'alhi'a'nit'iti ani, mu kachina panch'e'ex akxni ixchuxk'an an yu ta'aknunun kata'alha'asmat'a an ixchiwinti.

²⁹ Chi yu ta'ilhtulhi yu oxi tanlhun katatak'ut'acha chi katala'awcho'oyacha ixpujun'alhincha. Pero yu ta'ilhtulhi yu jantu oxi, katala'awcho'oya para li katama'alh'ajnanacha.

Ixtestigojnin Cristo

³⁰ 'Jantu layi tu'u k'ilhtuy yu wa ki'akstucha ak'ilhtuputulh. Tacha ik'asmat'a kijuniy an kim-Pay chunchacha ik'ilhtuy, pus an yu ik'ilhtuy ts'awj, mu jantu yu wa kit'incha iknajuni

ik'ilhtuy, yu najun an kimPayi ik'ilhtuy, yu kimakminta.

³¹ Li wa ki'akstucha akhichiwinkalh, an yu aknawna jantu katilhitapalalh.

³² Pumatami yu kilhichiwiniy kit'in, chi ijk'atsayi li tacha an kilhichiwiniy sawalh.

³³ Uxitnan jamala'ach'anit'iti yu kata'alh lhisakminin an Juan tichini yuchacha, chi yucha ts'ajwi lhichiwinih yu sawalh.

³⁴ Pero jantu li sna wa ijkiklaka'it'ajuncha xamati wa lapanak, ani iklajunaw para li uxitnan k'at'a'alht'axt'ut'it.

³⁵ An Juan tachanu la'atam pumaklhku ixjunita, yu ixma'tajiy chi ixmapulhkuy, chi uxitnan p'ulaj'ach'amp'ut'unt'iti an ixjatapulhkunu wa tam pants'ik'is.

³⁶ Pero kit'in iklalhimitaw yu palay laj'ay pujamak'atsaaninti, an Juan palay wa lakat'ikt'i. Yu ik'ilhtuy kit'in, yucha yu kihijuniy an kimPay, chunchacha putasuy li yucha an kimPayi kimakminta.

³⁷ An kimPay an yu kimakminta wachu kilhichiwiniya kit'in, masi uxitnan jant'u a't'am alha'asmatt'at'it ch'i jant'u a't'am la'ts'int'at'it.

³⁸ Ch'i jant'u mak'awniyat'iti li an ixchiwinti kataputsuku'alhin, mu jant'u k'iklak'a'iyat'iti an yu mala'achatachalh.

³⁹ Sawalhcha ixlak'anti p'unawnat an tan ts'o'muk'akanta an ixchiwinti Dios, mu lhiwilayat li anch'a la'ch'ip'imp'ut'unat an jat-sukunti yu jantu a'tam min'ojoy, chi ancha kilhichiwiniya.

⁴⁰ Walh jantu kilala'mimputunawi para li

k'alhits'uk'ut'iti an jatsukunti.

⁴¹ 'Kit'in jantu yu iklhakapu'an li an lapanakni ay akintala'ts'ilh.

⁴² Atumpaj iklamispayawi uxitnan chi ijk'atsayi li jant'u lhit'awnat'iti an ixjamapayninti Dios.

⁴³ Kit'in yucha an kimPayi kimakminta, walh chi jantu kilala'a'iyaw. Pero li xamati lapanak ka'ixmilh yu wa ix'akstucha ka'ixk'uxamilh, yuch'a k'a'ixla'a'it'it.

⁴⁴ ¿Tasich'a k'ajalhik'iklak'a'inina'it uxitnan li wa mi'akstuchak'ani sawalh lalhiwilayat'iti, ch'i jant'u p'uxk'awyat'iti yu ix'alhp'asninti an yu wa yuchacha Dios sawalhi?

⁴⁵ Jant'u k'ana'unt'it li sna akla'alhtasuyawi la ix'ukxlakapu an kimPay. Yucha an Moisesi kata'alhtasuyan, an yu k'iklak'a'iyat uxitnan.

⁴⁶ Mu li uxitnan k'a'ixk'iklak'a'it'iti an Moisés, kit'in wachu xakilakiklaka'iw, mu an Moisés yucha kilhits'o'muk'alh.

⁴⁷ Pero li jant'u k'iklak'a'iyat'iti an yu ts'o'muk'ata, ¿t'asich'a k'alhik'iklak'a'iya'it kinchiwinti?

6

*Jamawakalh la'akisi milh lapanakni
(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)*

¹ Ixli'astan, an Jesús alhcha an ixtapiktutam ay xalakxkan Galilea, jumpalhkan Tiberias.

² Wanaj lhilhuwi ixch'a'o'akanta, mu ix-tala'ts'incha tacha an ixjak'uch'uy an ta'an'anin.

³ Wa chuncha tama'ast'a'alhcha tanchun a'stitawk'a chi anchacha sa' tawlhchalh ali an ixt'alhtanan.

⁴ An Paxku iso'omintacha, ixk'atank'an an judiojnin.

⁵ Akxni an Jesús talakatiyawlh chi la'ts'ilhi li wanajcha lhilhuw, lhisakmilhi an Felipe, juniy:

—¿Tanischa kajatamawniyaw pan ani lapanakni para li kata'ulhcha?

⁶ Pero an Jesús yucha wa ixjuniycha an Felipe, wa ixlila'ts'intanuycha, mu yucha ixk'atsaycha tani kalhit'alayacha.

⁷ An Felipe najun:

—Masi la'at'uy ciento wilhchan aklhima'tapatsalh jantu katicha'alhi para li lakts'unijcha kata'ulh.

⁸ Xapumatam an ixt'alhtanan an Jesús, junkan Andrés, ixt'ala'ajun Simón Pedro, juniy an Jesús:

⁹ —Ani t'ajun pumatam ts'alh lhit'ajun a'xkisi pan de cebada chi la'at'uy jatanti, pero, ¿tisuncha li wanajcha lhilhuwi?

¹⁰ Wa chuncha an Jesús jajuniy:

—K'aja'unitka li katalaktawilhka'.

Ancha wa stakcha ixjala'awnininta, pus talaktawilhcha, katacha la'akisi milh lapanakni.

¹¹ An Jesús xa'a'ilhcha an pan, chi ixli'astan xta'lhicha lhimala'puchajun, chi jaxta'nilhcha an ixt'alhtanan. Chi yu'uncha tamala'pitsinilhcha ixchuxk'an an lapanakni yu ancha ixtawilanalh, chi an jatanti wanajcha chuni ilhtulh, chi jaxta'nilhcha, tacha oxicha talhikiklalh.

¹² Akxni talaj'o'atsa'olhcha, an Jesús jajuniy an ixt'alhtanan:

—K'amach'ixt'amitcha an yu xajchalh lakt'ikt'i, para li jantu tu'u kats'an'alh.

¹³ Pus tamach'ixtamilhcha, la'akawt'uy kanastaja an xala'tach'e'en yu xajchalh an yu ta'ulh an a'xkisi pan de cebada.

¹⁴ An lapanakni akxni chunchacha tala'ts'ilh ilhtulh an Jesús, ixtanajun:

—Yucha anicha sawalhi an li yu kamina lhichiwiniy ixchiwinti Dios ani lakamunulhpa'.

¹⁵ Pero an Jesús jalhimacha'xanilhi li ka'asi talhi'amputuna para li kata'ilhtulh rey, pus ampalhi an a'stitawk'a wa ix'akstu.

An Jesús ukxjalhtanan an lakxkan

(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

¹⁶ Akxni tats'isilhcha, an ixt'alhtanan an Jesús ta'alhcha an lakxkan,

¹⁷ chi tatajulhcha lakatam laka barco, ixtapatakutt'ajuncha an lakxkan, ixtita'ancha la'acha'an Capernaúm. An Jesús tuka'ixjala'cha'an, walh chi puts'istacha ixjunita.

¹⁸ Wa akxni an lakxkan tsukulhcha laklay, mu p'ascha ixmin un.

¹⁹ Katacha la'akisicha u la'achaxancha kilometrojo ixta'antachalh, tala'ts'ilhcha an Jesús li ix'ukxjalhtanaj'antachalhcha an lakxkan chi waniycha ixla'antachalh an barco, pus tatalhamnilh.

²⁰ Pero yucha jajunilh:

—¡Mu kit'in, jant'u k'alakt'alhanant'it!

²¹ Pus wa chuncha yu'uncha ixtalaj'achancha akxni jala'cha'alh an laka barco, chi an barco cha'alhcha an tan ixtita'an lakaat'un.

An lapanakni tapuxkajuy an Jesús

²² Tunkunchalh, an lapanakni yu ixtawilanan-chalh an ixtapiktutam lakxkan, talhakapu'alhi li an Jesús jantu jat'a'alhi an ixt'alhtanan an laka barco, tak'atsaalhi li wa ix'akstuk'ani ta'alh chi mu wa la'ata'mi barco ancha ixwilh.

²³ Pero ali barco yu ixtamintachalh la'acha'an Tiberias, ixtacha'anta waniy an tan ixtalak'uta pan, akxni ixta'ojotacha lhimala'puchajun an jamach'alhkat Jesús.

²⁴ Pus akxni an lapanakni tala'ts'ilhi li an Jesús jantu tu'u ancha ixt'ajun, chi an ixt'alhtanan, talaktajulhi an laka lakbarco ta'alhcha puxkawhini la'acha'an Capernaúm an Jesús.

An Jesús yucha pan yu xt'a'a jatsukunti

²⁵ Akxni tacha'alhcha an ixtapiktutam lakxkan ancha tala'cha'alh, pus tajuniy:

—Maestro, ¿t'asu wananch'a ch'it'a ani?

²⁶ An Jesús ja'alhtaylh jajuniy:

—Ijk'atsaycha, xliyu kilalhipuxkawyaw mu oxí o'ats'at'it akxni an lakwa'int'it, jantu xliyu kilalhipuxkawyaw li wa lhimach'a'xat'itcha an t'ach'a la'ts'int'it.

²⁷ Jant'u k'alhit'ap'ats'at'iti an wayt yu wa lakp'uch'iy u wa min'ojoy. Yucha an yu jantu min'ojoyi k'alhit'ap'ats'at'it, yu xt'a'a jatsukunti yu jantu min'ojoy, yu iklaxta'niyaw kit'in yu ikwalh isTs'alh Lapanak, mu an Dios, an kimPay yucha kisakxtulh.

²⁸ Wa chuncha tajuniy:

—¿Tisuncha ak'ilhtuw para li ak'ilhtuwcha an tapatsat yu tacha lhi'achaniy an Diosi?

²⁹ An Jesús ja'alhtaylh jajuniy:

—An tapatsat yu an Dios lakask'in, yucha li k'ak'iklak'a'it'iti an yu mala'achatachalh.

³⁰ Pus tajuniy:

—¿Pus tisuncha akilamasuniyaw para li akla'ts'iwcha chi aklakiklaka'iwcha? ¿Tisuncha tapatsati ilht'uyi?

³¹ An kilakpaynink'an ixtajunita ta'ulhi an pan yu patajulh lakt'iyán an tan wa lakaxixnicha lakaat'un, tacha ts'o'muk'akanta tan najunta: “Jamawalh xapan lakt'iyán.”

³² Pus an Jesús jajuniy:

—Ani klajunaw sawalh, jantu yu an Moisesi yu taxta'nin an xapan lakt'iyán, yucha an kimPayi yu taxta'niyan an yu xapan sawalh lakt'iyán.

³³ Mu an ixpan an Dios yucha an yu minchalh talhman chi xta'niya jatsukunti an lakamunulhpa'.

³⁴ Yu'uncha tajuniy:

—Jamach'alhkat Jesús, lhilhiji akilaxta'niw yu yucha pan.

³⁵ An Jesús jajuniy:

—Kit'ini ikpan yu xt'a'a jatsukunti. Yu akint'amina jantu a'tam katichawanalh, chi yu kinkiklaka'iy jantu a'tam katikikxixli.

³⁶ Pero tacha iklajuniwcha, masi kilala'ts'inawcha jant'u jak'iklak'a'ininat.

³⁷ Ixchuxk'an yu kijaxta'niy an kimPay, akintala'mina', chi yu kintala'min jantu aktijasas-tuklhi.

³⁸ Mu kit'in ikminchalh an lakt'iyán para li ak'ilhtulhi yu tacha lhi'achaniy an kimPay yu kimakmintachalh, jantu yu kit'in iknajun.

39 An kimPay yu kimakminchalh lakask'in li jantu k'is tu'u akma'ats'an'alh yu yucha kija'xta'niy, yucha lakask'in li ajkamala'awnilhi akxni xati'astancha wilhchan kajuna'.

40 Chunchuniya lakask'in an kimPay, li ixchuxk'an an yu tala'ts'in an isTs'alh Dios chi takiklaka'iy, katalhitsukulhi jatsukunti yu jantu min'ojoy. Chi kit'in ajkamala'awnicho'oya akxni xati'astancha wilhchan kajuna'.

41 An judiojnin tsukulhcha talhichiwiniiy, xliyu najun: “Kit'in ikpan yu ta'alhtajulh lakt'iyán”,

42 chi ixtalaknawpalay:

—Ani, ¿chun jantu yu an Jesús an ists'alh José? Jamispayawi ixpay chi ixnati. Chi chaway najun li lakt'iyani minchalh.

43 An Jesús ja'alhtaylh jajuniy:

—Jant'uch'a ali k'alakna'unt'iti tu'u wa siya uxitnancha.

44 Jantu xamati lay akintich'a'o'alh li an kimPay yu kimakmintalh jantu kilhiminiy, para li lay akmala'awnicho'olh akxni xati'astancha wilhchan.

45 An la ixlibroj'k'an yu ixtalhichiwiniiy ixchiwinti Dios najunta: “Yucha an Diosi kaja'malaklani'oya ixchuxk'an.” Pus ixchuxk'an yu ta'asmatniya an kimPay chi talaklaniya yu jamasuniy, akintach'a'o'aya'.

46 'Chi jantu nawputun li sna xamaticha la'ts'ilh an kimPay, wa kit'ini yu ikla'ts'intacha, mu ancha ikminchalh tan wilhchalh.

47 Ani sawalhi an yu iklajunaw, yu kinkiklaka'iy lhit'ajuni jatsukunti yu jantu min'ojoy.

48 Kit'in ikpan yu xt'a'a jatsukunti.

⁴⁹ Amilakpaynink'an ixtajunita ta'ulhi an xapan lakt'iyān an lakaxixni lakaat'un, walh chi lanani tanilh.

⁵⁰ Pero kit'in ikhichiwiniy pan yu lakt'iyān minachalh, yu yucha uy, jantu katinilh.

⁵¹ Kit'ini an pan yu la'ajunta yu lakt'iyān mintachalh. Yu yucha uy ani pan, kat-suku'alhiya'. An pan yu kit'in akxt'a'a, yucha an kilakatunaj. Akhima'axt'a'a ixlakata tacha an t'aw'ok'an ani lakamunulhpa'.

⁵² Wa chuncha an judiojnin tsukulhcha talh-lakchiwiniy, talajuniy:

—¿Tasicha akintalhimawayan ixlakatonaj aniya?

⁵³ An Jesús jajuniy:

—Chun sawalhi ani yu klajunaw, li jant'u k'at'i'ut'iti an ixjakanit an isTs'alh Lapanak ch'i jant'u k'at'i'ott'iti an ixjak'alhni, jant'u k'at'ilhits'uk'ut'iti an jatsukunti.

⁵⁴ Yu ka'uya an kijakanit chi ka'ot'a an kijak'alhni katsuku'alhiya', akmalaw'awnicho'oya akxni xati'astancha wilhchan kajuna'.

⁵⁵ Mu an kijakanit yucha yu wayt sawalh, chi an kijak'alhni yucha yu lhi'ot'at sawalh.

⁵⁶ Yu uyi an kijakanit chi ot'a an kijak'alhni akimputsuku'alhiya chi akputsuku'alhiya'.

⁵⁷ Tacha an kimakmilhi an yu lhit'ajun jatsukunti kimPay, chi yucha ikput'ajun, wanajcha chuni yu aki'uya akimputsukuya'.

⁵⁸ Yu ikhichiwiniy yucha an pan yu minchalh an lakt'iyān. Ani pan jantu tacha an yu talak'ulh amilakpaynink'an ixtajunita, an tan wa jaxixnintacha lakaat'un, yu'uncha masi ta'ulh

talaknilh. Yu ka'uya an pan yu iklalhixa'alayaw kit'in, yucha katsuku'alhiya'.

⁵⁹ Chuncha nawlh an Jesús akxni ixmasut'ajun laka tajtan an la'acha'an Capernaúm.

Chiwinti yu xt'a'a jatsukunti yu jantu min'ojoy

⁶⁰ Akxni chunchacha ta'alha'asmatlhi, ixluwk'an an ixt'alhtanan tanajun:

—Tacha ani najun lhima'anxkay, ¿tisiyuchacha lay kakiklaka'iya'a?

⁶¹ An Jesús lhakapu'alhi li an ixt'alhtanan wa ixtalhichiwiiniya tacha an jajunilh, pus jajuniy:

—¿Jant'u oxi lhiwilayat?

⁶² ¿Li k'a'ixla'ts'int'iti an isTs'alh Lapanak ka'ixtach'ixcho'olh tan p'ulhnaj ixwilhchalh, t'asu k'a'ixna'unt'itcha?

⁶³ An takuwin yucha yu xt'a'a jatsukunti, an lakatunaj yucha yu jantu tu'u lhitapalay. An chiwinti an yu iklalhixa'alayaw yucha takuwin chi jatsukunti.

⁶⁴ Chi ta'alinka yu uxitnan yu jantuka' tajakiklaka'inin.

Mu an Jesús yucha ixk'atsaycha ixlip'ulhnaj ixjuntachalh, tichini yu'unchacha yu jantu tajakiklaka'inin, chi tichini yuchacha yu kama'axt'a'a'.

⁶⁵ Chi nawpalay:

—Xliyu iklalhijunaw li jantu xamati lay akin-tila'milh li jantu yu an kimPay makawniy.

⁶⁶ Wa chuncha, ixluwk'an an yu wachucha ixtat'alhtanan an Jesús tamakawlhcha, jantucha ixtach'a'o'ay.

⁶⁷ Pus an ixpumakawt'uyk'an ixt'alhtanan jajuniy an Jesús:

—¿Uxitnan wach'uch'a k'uxap'inat'it?

⁶⁸ An Simón Pedro alhtaylh:

—Jamach'alhkat Jesús, ¿tisiyuchacha akch'a'o'ayawi? Aminchiwinti yucha yu xt'a'a jatsukunti yu jantu a'tam min'ojoy.

⁶⁹ Chi kitnan ijklakla'itawcha, chi ijk'atsayawcha li uxint'i Cristo, isTs'alh Dios yu la'ajunta.

⁷⁰ An Jesús alhtaylh juniy:

—¿Jantu kit'ini iklasakxtutaw amimpumakawt'uyk'an? Walh chi xapumatam yu uxitnan yucha xapay makxkay'un.

⁷¹ An Jesús yucha an Judas Iscarioteje ixlichiwint'ajun, ists'alh tichi Simón, mu yucha yu kama'axt'a'a', masi yucha yu ixlipumakawt'uychak'an ixtajunita an ixt'alhtanan.

7

An ixjat'ala'awnin an Jesús jantu ixtakiklaka'iy

¹ Ixli'astan an Jesús, xalakaat'un Galileajcha ixt'awnachalh, mu jantu ixtawlhputuni xalakaat'un Judea, wa xliyu an judiojnin wa ixtama'niputun.

² Pero mu waniycha ixminta ixk'atank'an an judiojnin akxni ixtala'la'oxiy ixmulht'a'ak'an yu wa jach'itin,

³ pus an ixjat'ala'awnin an Jesús tajuniy:

—K'at'axt'ucha ani, k'ap'inchicha xalakaat'un Judea, para li wachucha katala'tsilhi amint'alhtanan an t'ach'a lak'ilht'uy tanlhun laj'oxi tapatsat.

⁴ Mu jantu xamati lapanaki li yu lakask'in li kamispakalh, tan wa la'asa'nik'acha kalak'ilhtulh tu'u'. Li lak'ilht'uycha ani tanlhun, k'alak'ilht'ucha tan ixlitalakasun.

⁵ Masi ixjat'ala'awnin jantu ixtakiklaka'iy.

⁶ Pus an Jesús jajuniy:

—Kit'in jantuka' chini kimpanch'e'ex, pero ux-itnan mimpanch'e'exk'an lhlhiji alin.

⁷ Uxitnan jantu lay taxkayani an lapanakni, pero kit'in kintaxkajiy, mu kit'in ixla'ts'awalanti iknajun li an yu ta'ilhtuy jantu oxi.

⁸ K'ap'inchi'itcha uxitnani laka k'atan, kit'in jantuka' akti'alh, mu jantuka' chini kimpanch'e'ex.

⁹ Chuncha jajunilh, chi yucha an xalakaat'un Galileajcha tamakawlh.

An Jesús alh laka k'atan tan ixjamalht'ak'anankanta laka jach'itin

¹⁰ Pero ixli'astan akxni ta'alhcha an ixjat'ala'awnin, wachucha alhi an laka k'atan, wa la'asa', jantu xamati mak'atsaanilh.

¹¹ An judiojnin ixtapuxkajuycha an laka k'atan, chi ixtanajun:

—¿Tanischa t'ajun anchunu lapanaki?

¹² An lapanakni sawalhcha ixtalhichiwinia an Jesús. Ali'in ixtanajun: “Yucha oxi lapanak.” Pero ali'in ixtanajun: “Jantu, wa ja'o'xcho'oycha an lapanakni.”

¹³ Pero masi chunchacha, jantu xamati ts'awj ixlichiwiniy an Jesús, mu ixjatalhamniani an judiojnin.

14 Ixpaytatcha an k'atan, an Jesús tanulhcha an laka tajtan chi tsukulhcha jamasuniy.

15 An judiojnin ixtalhi'a'niycha, ixtanajun:

—¿Tasicha sawalhcha lhilajk'atsay li jantu tu'u jatalanininta?

16 An Jesús ja'alhtaylh:

—An tacha ikmasuy jantu kinawin, ixnawin an yu kimala'achatachalh.

17 Yu ilhtuputuni tacha an lhi'achaniy Dios, kak'atsayacha li an tacha ikmasuy Diosi kilhijuniy u wa kit'incha iknajun.

18 Yu wa ix'akstucha lhichiwinkan, wa ix'akstucha puxkajuy yu sawalhcha kapulhiwilakalh. Pero yu yucha lhichiwiniy ixchiwinti an yu mala'achatachalh, yucha xasawalh, chi jantu tu'u yu jantucha oxi ka'ilhtulh.

19 'Pero yucha an Moisesi taxta'nin an lhamap'a'sin, walh ch'i jant'u k'iklak'a'iyat. ¿Tasu li kilama'niputunawcha?

20 An lapanakni ta'alhtaylh, tajuniy:

—Wa lakpach'apayan makxkay'un, ¿tisiyuchacha ma'niputunani?

21 An Jesús ja'alhtaylh, jajuniy:

—Sawalhch'a lhi'a'niyat'iti masi wa la'atamcha tu'u ikmasulh akxni jantu tapatsakan wilhchan.

22 Pero an Moisés tajunini li k'ala'ak'axwililich'uk'up'uxt'iti mi'a'axt'a'ak'an, pero jantu yu tukani lhinajun, yu'uncha an yu t'a ixjalhila'ts'inat'it. Chi masi akxni jantu tapatsakan wilhchan, ak'axwililich'uk'up'uxat'iti xamati lapanak.

23 Li an lapanak akaxwililich'uk'up'uxkani ix'a'axt'a'a akxni jantu tapatsakan wilhchan para li an ixlamap'a'sin Moisés jantu kats'an'alh, ¿tasu li lhit'alh'amnatcha li wanaj ijk'uch'u'ojoyi kit'in ta ixlila'a'ay an lapanaki?

24 Jant'u k'alhich'iwinint'iti xamati wa xliyu t'ani la'ts'inatcha, akxni t'u'u nawnat, k'ana'unt'it yu ixla'ts'awalanti.

¿Yucha aniya an Cristo?

25 Pus wa chuncha ali'in jamacha'an Jerusalén ixtalaknajun:

—¿Jantu yucha ani lapanaki yu tapuxkajuy li tama'niputun?

26 Chi aniya t'ajun, ixlitalakasuni chiwiniy chi jantu tu'u tajuniy. ¿Xliyu sna li takiklaka'ilhcha an jamach'alhkatni li yucha Cristo sawalh?

27 Pero mu kitnan k'atsayawi tanchuncha mintachalh ani, pero akxni kamina an Cristo, jantu xamati katik'atsaalh tanchuncha kami-nanta.

28 Pus wa chuncha an Jesús ja'alha'asmatlhicha, mu ixmasut'ajun an laka tajtan, pus p'ascha jajuniy:

—¡Pus kakilamispayaw ch'i k'ak'ats'ayat'it'i tanchuncha ikmintachalh! Pero kit'in jantu wa kijatalapututcha li ikminta, yu kimakmintachalh yucha yu sawalh, uxitnan jant'u misp'ayat.

29 Kit'in ikmispay, mu yucha ikpula'awlh, chi yucha kimala'achatachalh.

30 Pus wa chuncha ixtach'apayawputuncha, pero jantu xamati maktapujulh, mu jantuka' ixcha'ani ixpanch'e'ex.

³¹ Ixluwk'ani takiklaka'ilh an Jesús chi ixtana-jun:

—Akxni kamina an Cristo, ¿chu sna palay kalak'ilhtuya tanlhun yucha?

An fariseojnin ixtach'apayawputuncha an Jesús

³² An fariseojnin ta'alha'asmatlhi an lapanakni li chunchacha ixtalhichiwininy an Jesús. Pus an xalaj'ajin sacerdotejnin chi an fariseojnin tamala'achalhi lapanakni para li kat-ach'apayawlh.

³³ An Jesús najun:

—Wa lakats'uniycha panch'e'exi aklat'a'aklatsukuyaw, chi ixli'astan akla'ancho'oyacha an yu kimakmintachalh.

³⁴ Akilapuxkawyaw, pero jantu akintilala'cha'aw chi tan ikti'an jant'u lay k'at'ip'it'it.

³⁵ Wa chuncha an judiojnin ixtalajuniy:

—¿Tanischa ka'ana ani li jantucha lay katila'cha'awi? ¿Kajala'anacha sna an yu ta'a'pitsinin jamacha'an Grecia chi yu'unchacha kajamasuniya'?

³⁶ ¿Tasicha nawputun li najuncha li: “Akilapuxkawyaw, pero jantu akintilala'cha'aw, mu tan ak'ana uxitnan jant'u lay k'at'ip'it'it'it'?”

Xkan yu xt'a'a jatsukunti

³⁷ Akxni wa x'amancha wilhchan an laka k'atan, mu yucha yu palaycha ixlitapalay, an Jesús tayalhcha chi p'ascha najun:

—Li xamati kixixa, akila'milhcha, chi ka'ot'a'xkan.

³⁸ Tacha an najunta an tan ts'o'muk'akanta ixchiwinti Dios, li yu kinkiklaka'iy, tachanu ma'alhuw ayxkani la ixpulakni kapujats'alaya xkan yu la'ajunta.

³⁹ An Jesús nawputun li yu katakiklaka'iya, katala'a'iya an ixTakuwin Dios, mu akxni an ixTakuwin Dios jantuka' ixmakminkan.

An lapanakni tatala'apitsilh

⁴⁰ Wa chuncha an ali'in tacha an lhilhuw ixlakyakalh, akxni chunchacha ta'alha'asmatlhi, ixtanajun:

—Ani yucha ixchiwinti Dios sawalhi lhichiwiniy.

⁴¹ Ali'in ixtanajun:

—Ani yucha an Cristo.

Pero ali'in ixtanajun:

—Jantu, an Cristo jantu xalakaat'un Galileaaja katiminchalh.

⁴² An tan ts'o'muk'akanta najunta li an Cristo yucha an rey Daviti kapu'a'p'unminanta, yucha jamacha'a Beléni ixjunita, ancha kaminanta an Cristo.

⁴³ Pus an lapanakni ixlakata an Jesús tatala'apitsilhcha.

⁴⁴ An ali'in lapanakni ixtach'apayawputuncha an Jesús, pero jantu xamati ch'apayawlh.

An jamach'alhkatni jantu ixtakiklaka'iya an Jesús

⁴⁵ An yu ixtajalhistaknan an laka tajtan ta'ancho'olhcha an tan ixtat'awnachalh an fariseojnin chi an xalaj'ajin sacerdotejnin, walh

akxni tacha'alhcha jalhisakmikancha tuchini jantucha talhilhi'alh.

⁴⁶ Yu'uncha taja'alhtayanalh:

—¡Jantu a'tam chuncha xamati lapanak kachiwinilh!

⁴⁷ Pus an fariseojnin tat'alajuniy:

—¿Uxitnan wach'uch'a o'xch'o'ok'ant'it?

⁴⁸ ¿Chu sna xamati kinklaka'iy an kijefejnink'an u an fariseojnin?

⁴⁹ An lapanakni an yu takinklaka'iy wa jantu tak'atsay an lhamap'a'sin, jantu oxi tacha an talay.

⁵⁰ An Nicodemo, pumatam fariseo yu ixkila'pixiyalhnanta an Jesús la'atam jatats'isni, jajuniy:

⁵¹ —An la kilhamap'a'sink'an tasuyi li jantu layi katima'niw xamati lapanak li jantu alha'asmat'awi yu najun, para li kak'atsawi tuchini yu ilhtutacha.

⁵² Yu'uncha tajuniy:

—¿Chu wachu jamacha'a Galileajk'at'i? K'ap'unawi an tan ts'o'muk'akanta para li k'ak'ats'at'i li Galilea jantu a'tami ancha katiminchalh yu kalhichiwinina ixchiwinti Dios.

T'aku yu wa aya ixlay

[

⁵³ Chi atamj atamjcha ancho'olh la ixcha'a'.

8

¹ Pero an Jesús alhcha an a'stitawk'a tan junkan Laka Olivojnin.

² Wats'isin chincho'olhcha an laka tajtan, pus ta lhichux tacha an wilakalh an la'achan tala'cha'alhcha, chi yucha tawilhcha, tsukulhcha jamasuniy.

³ Wa chuncha an xamaestrojnin lhamap'a'sin chi an fariseojnin talhicha'anilh pumatam t'aku', yu ta'a'taymalh tan ixa'alat'ajun yu jantu yu ixt'apapa', ixtan'ajnicha tayawlh an tan lhilhuw ixlakyakalh,

⁴ chi tajuniy an Jesús:

—Maestro, ani t'aku a'taymakalh tan ixa'alat'ajun lapanak,

⁵ chi an la ixlamap'a'sin Moisés kintajunan li yu chuncha lay t'aku aklakat'alhmayaw sta kaniya'. ¿Uxint'i t'asich'a na'uni?

⁶ Chunchacha ixtajuniy wa ixtal-hila'ts'intanuycha, para li ka'alilhcha yu katapu'alhtasulh. Pero an Jesús ix'antawilh chi ixjats'o'nuncha la ixmaka an lakaat'un.

⁷ Walh ali ixtalhisakmiy, pus tats'awalatawilh chi jajuniy:

—Yu jantu tu'u ixtala'alhin yuchacha p'ulhnaj kamakat'alh'anilh.

⁸ Chi a'tam ta'antatawlhpalh, tsukunipalh jats'o'nuni an lakaat'un.

⁹ Pus an lapanakni mu ta'alha'asmatlhicha tacha an jajunilh an Jesús, tapastaklhi li wachu talhit'ajuni ixtala'alhink'an, pus talak'ancho'olhcha. P'ulhnajcha yucha an yu laktatanincha talak'alh, chi ixli'astan yucha an yu palayka lakts'alanin. Xli'astan wa yucha an t'akucha chi an Jesuscha tatamakawlh.

¹⁰ Pus tats'awalatawilhcha an Jesús chi mu jantucha xamati la'ts'in wa yucha an t'akucha, pus juniy:

—¿Tanischa tat'ajun yu ixta'alhtasuyani?
¿Jantu xamati lakat'alhman?

¹¹ An t'aku alhtaylh:

—Jantu, jantu xamati kilakat'alhmalh.

Wa chuncha an Jesús juniy:

—Kit'in wachu jantu aktilakat'alhman, k'ap'inch'o'ochicha pero jant'uch'a ali k'a'ilht'u mintala'alhin.]

An Jesús jatapulhkunu an lakamunulhpa'

¹² An Jesús a'tam jaxa'alapalhi an lapanakni, jajuniy:

—Kit'ini xajatapulhkunu an lakamunulhpa', yu akinch'a'o'aya jantu wa lakaputs'isni katit-sukulh, kalhitsukuya an jatapulhkunu yu xt'a'a jatsukunti.

¹³ Wa chuncha an fariseojnin tajuniy:

—Uxint'i wa mi'akst'uch'a lhich'iwink'an, am-inchiwinti jantu lhitapalay.

¹⁴ An Jesús jajuniy:

—Masi wa ki'akstucha iklhichiwinkan, an kinchiwinti lhitapalay, mu ijk'atsayi tanchuncha ikmintachalh chi tanchuncha ikti'an. Pero ux-itnan jant'u k'ats'ayat tanchuncha ikmintachalh chi tanchuncha ikti'an.

¹⁵ Uxitnan ch'unch'ach'a lhich'iwinat t'anisch'a la'ts'inat lay an lapanak, pero kit'in jantu xamati iklhichiwiniy.

¹⁶ Chi li iknajuni tani laycha xamati, an yu iknajun yucha sawalh, mu jantu wa ki'akstucha

iknajun, ali an kimPay yu kimakmintachalhi iknawnaw.

¹⁷ An la milhamap'a'sink'an ts'o'muk'akanta li akxni ixt'uyunk'an yu tala'ts'ilh tu'u wa tami tanajun, an ixchiwintik'an lhitapalay.

¹⁸ Kit'in iklhichiwinkani wa ki'akstucha, pero an kimPay yu kimakmintachalh wachu kilhichiwiniy.

¹⁹ Yu'uncha tajuniy:

—¿Tanischa t'ajun mimpayi?

An Jesús jajuniy:

—Uxitnan jantu kilamispayaw chi an kimPay wach'u jant'u misp'ayat. Li xakilamispaw, an kimPay wach'u k'a'ixmisp'at'it.

²⁰ An Jesús chuncha nawlh akxni ixmasut'ajun an laka tajtan, tan ixlakwilh yu pumujukan tumin yu ixla'ulanankan, chi jantu xamati ch'apayawlh mu jantuka' ixcha'ani ixpanch'e'ex.

Tan ikti'an kit'in, uxitnan jant'u lay k'at'ip'it'it

²¹ A'tam jajumpalhi an Jesús:

—Kit'in ikti'ancha, chi uxitnan akilapuxkawyaw, pero uxitnan la mintala'alhink'ani k'alakniya'it. Tan ikti'an kit'in, uxitnan jant'u lay k'at'ip'it'it.

²² Pus an judiojnin ixtanajun:

—¿Tasu li chunchacha najuni li tan ti'an kitnan jantu lay kati'awi? ¿Sna wa ka'akstuma'nikanacha?

²³ An Jesús jajuniy:

—Uxitnan ani talaktsini mincha'ak'an, pero kit'in awint'i talhman. Uxitnan ani lakamunulhpa k'at'amak'awna'it, pero kit'in jantu ikde ani.

24 Xliyu iklalhijunaw li la mintala'alhink'ani k'alakniya'it'it, mu li jantu kilakiklaka'iyawi li kit'in, la mintala'alhink'ani k'alakniya'it'it.

25 Wa chuncha tajuniy:

—¿Tisu uxint'ichak'at'i?

An Jesús jajuniy:

—Yu p'ulhnajcha iklajuntaw.

26 Wanaj lhuwi yu aknawna chi yu aklajunaw t'ani layatcha, pero an yu kimakmintachalh yucha sawalhi an yu najun, chi kit'in, wana-jcha yu iklajunaw ani lakamunulhpa an yu ik'alha'asmat'a an yu kimakminta.

27 Pero yu'uncha jantu talhimacha'xalhi li yucha an ixPayi ixjalhixa'alat'ajun.

28 Pus an Jesús jajuniy:

—Akxni talhmancha k'amuk'aya'it an yu isTs'alh Lapanak kijunchilh, akxnich'a k'ak'ats'aya'it li kit'in, chi li jantu tu'u ik'ilhtuy yu wa kit'incha iknajun, kit'in ikchiwiniy tacha kimasuniy an kimPay.

29 Mu an yu kimakminta aniya kint'a'aklat'ajun, jantu wa ki'akstucha kimakajunta an kimPay, mu kit'in lhilhiji ik'ilhtuy yu oxi lhiwilay.

30 Akxni chunchacha naw'olh an Jesús, ixluwk'ani takiklaka'ilh.

An yu sawalh, katama'alhtaxtuniyan

31 An Jesús jajunilh an judiojnin an yu ixtakik-laka'itacha:

—Li k'iklak'a'iyat sawalhi an kinchiwinti, kint'alhtanan sawalhi k'a'una'it'it.

³² K'amisp'aya'it'iti an yu sawalh, chi an yu sawalh katama'alhtaxtuniyan chi k'amak'awk'ana'it'itcha.

³³ Yu'uncha ta'alhtaylh:

—Kitnan yucha an Abrami ikpu'a'p'unmintacha'aw, chi jantu a'tam xamati la ixmaka akintalhitsukun, ¿t'asu li na'uncha li akmakawkanawcha?

³⁴ An Jesús jajuniy:

—Sawalhi an yu iklajunaw, wa tichicha yu ilhtuy tala'alhin, la ixmaka an tala'alhini t'ajun.

³⁵ Chi an yu wa putapatsakancha lapanak, jantu ma'tawlh'alhiya an laka cha'a tan putapatsakan, pero yu ancha xajas'at'a yucha tawlh'alhiy.

³⁶ Xliyu li an yu isTs'alh Lapanak kijunchilh ta'ilhtuyancha li k'amak'awk'ant'itcha, uxitnan k'amak'awk'ana'itcha sawalh.

³⁷ Ijk'atsaycha li yucha an Abrami p'u'a'p'unt'anchi'it pero kilama'niputunaw, mu jantu kilakiklaka'iyawi an kinchiwinti.

³⁸ Kit'in ikhichiwininy yu an kimPay kimasunita, ch'unch'ach'a wach'u ilht'uyat yu alha'asmat'at mimpayk'an.

³⁹ Yu'uncha ta'alhtaylh tajuniy:

—¡Kitnan kimpayk'an yucha an Abram!

Pero an Jesús jajuniy:

—Li ixjas'at'an Abram sawalhi uxitnan, k'a'ix'ilht'ut'iti tacha an ilhtulh yucha.

⁴⁰ Pero chaway uxitnan kilama'niputunawi li iklalhixa'alayaw yu sawalh, yu ik'alha'asmatta an Dios. An Abram jantu a'tam chuncha lalh.

⁴¹ Uxitnan wanajch'a ch'uni layat tacha lay mimpayk'an.

Yu'uncha tajuniy:

—¡Kitnan jantu wa a'chunancha! ¡Wa pumatami kimPayk'an, Dios!

⁴² Wa chuncha an Jesús jajuniy:

—Li mimpayk'ani Dios ixwalh, xakilama-payniw, mu kit'in tan wilhchalh Diosi ikminchalh chi anicha ikt'ajun, jantu wa ki'akstucha ijk'uxamilh, Diosi kimala'achatachalh.

⁴³ ¿Tasucha li jantu lay kilalhimacha'xaniyaw an kinchiwinti? Wa xliyu jantu kila'asmatniputunaw.

⁴⁴ Uxitnan mimpayk'an yucha an xapay makxkay'un, ch'i yuch'ach'a ach'aniyat ilht'unip'ut'unat yu lhinajun. Yucha sta akxni ilhtukanchalh an lakamunulhpa, sta akxnicha jama'ninilh, chi jantu a'tam najunta yu sawalh, mu jantu tu'u yu sawalh kanawlh yucha. Akxni maslakinin, najuncha tanischa yucha, mu yucha maslakinini', chi xapay maslakininti.

⁴⁵ Pero kit'in, mu iknajun yu sawalh, jantu kilakiklaka'iyaw.

⁴⁶ Uxitnan, ¿tisiyuchacha lay kanawna li ikhit'ajun tu'u tala'alhini? Chi li iknajun yu sawalh, ¿tasu li jantu kilakiklaka'iyawi?

⁴⁷ Yu ixjas'at'a Dios, an ixchiwinti Dios asmat'a pero uxitnan jant'u asmat'at'iti mu jantu ixjas'at'an Dios.

An Cristo ixt'ajuncha akxni jantuka' ixt'ajun an Abraham

⁴⁸ An judiojnin tajuniy an Jesús:

—Sawalhcha tacha an iknawnaw li jamacha'ak'at'i Samaria chi li makxkay'uni lakpach'apatan.

⁴⁹ An Jesús jajuniy:

—Kit'in jantu tu'u kilakpach'apata makxkay'un. Kit'in ijkiklaka'iy an kimPay, yucha yu ik'ilhtuy, pero uxitnan wa kilamamaxaniyaw.

⁵⁰ Kit'in jantu kit'ini yu ikpuxkajuy kinta'ayaxtu, alini yu yucha puxkajuy, chi yucha yu kanawna li oxi u jantu yu ilhtuy atam.

⁵¹ Sawalhi ani yu iklajunaw, yu kiklaka'iya an kinchiwinti, jantu a'tam katinilh.

⁵² An judiojnin tajuniy:

—Chaway oxicha ijk'atsaw li wa lakpach'apatan makxkay'un sawalh. An Abraham chi an ali'in yu ixtalhichiwiniy ixchiwinti Dios talaknilh, chi uxint'i na'un: “Yu kinkiklaka'iy jantu a'tam katinilh.”

⁵³ ¿Chu sna palay ayk'at'i, palay wa lakat'ikt'i an kimpayk'an Abraham? Yucha nilh, chi an yu ixtalhichiwiniy ixchiwinti Dios wachu talaknilh. ¿Tisu milhijunt'ich'a na'uni?

⁵⁴ An Jesús jajuniy:

—Li wa kit'incha ikla'ayakan, an kinta'ayat jantu tu'u lhitapalay. Pero yu kila'ayay yucha an kimPay, an yu unat li miDiosk'an.

⁵⁵ Pero uxitnan jant'u misp'ayat. Kit'in ikmispay, chi li aknawlh li jantu ikmispay, wa ikmaslakatinincha tacha uxitnan. Kit'in ikmispay sawalh, chi ijkiklaka'iya tacha an najun.

⁵⁶ An Abraham, yu p'u'a'p'unt'anchi'it lhi'achalhi li kala'ts'ina kiwilhchan, chi la'ts'ilh, pus achalhcha.

⁵⁷ Wa chuncha tajuniy an judiojnin:

—Jant'uk'a' lhit'a'uni t'up'uxamkaw (50) k'ata, ch'i na'un li la'ts'int'acha an Abram.

⁵⁸ An Jesús jajuniy:

—Sawalhi ani yu iklajunaw, akxni jantuka' istsukuy an Abraham, kit'in xakt'ajuncha.

⁵⁹ Pus wa chuncha talaksaklhicha chiwx ix-talakat'alhmaputuncha. Pero an Jesús tats'e'lhi chi taxtulhcha an laka tajtan chi japujataxtu'olh, alhcha.

9

An Jesús malakawanilh pumatam la'lhtuluw lapanak yu wa chunchacha tsukulh

¹ Tan ixla'pust'ajun an Jesús, la'ts'ilh pumatam la'lhtuluw lapanak, wa chunchacha tsukulh.

² An ixt'alhtanan tajuniy:

—Maestro, ¿tisiyuchacha ilhtulh ixtala'alhin li chunchacha la'awlhi, ixpaynin u yucha?

³ An Jesús jajuniy:

—Jantu xliyu ani wa ka'ilhtulhcha tu'u ix-tala'alhin u an ixpaynin, wa xliyu an Dios maputuni ixtapatsat la ixlakatunaj ani lapanak.

⁴ Li tunkuwka, task'iniya li ka'ilhtuw an ixtapatsat an yu kimakminta, mu mintacha an jatats'isni, akxni jantucha lay tapatsakan.

⁵ Li ikt'ajunka an lakamunulhpa, ikxajatapulhkunu an lakamunulhpa'.

⁶ Akxni chunchacha naw'olh, a'chujlhicha an lakaat'un, chi ilhtulhcha pulh'om. Lakpuxapamuk'alhcha an la ixla'chulh an yu jantu ix-jalakawanan lapanak.

⁷ Ixli'astan juniy:

—K'ap'inchicha la'puch'a'a an tan nap'an wilh xkan juncan Siloé —nawputun Mala'achakanta.

Pus alhcha la'puch'a'a', walh tasp'itcho'ochalh, ixjalakawanancha.

⁸ An yu waniy ixjalakt'awilh la ixcha'a chi an yu ixtala'ts'in tan ixtawlay isk'in tu'u la'a'tayjun, ixtanajun:

—¿Ani chu jantu yu an sa' ixtawlay isk'in la'a'tayjun?

⁹ Ali'in ixtanajun:

—Mu chun, yucha.

Ali'in ixtanajun:

—Mu jantu, masi wanaj chuncha tasuy jantu yu'.

Pero yucha ixnajun:

—Chun, kit'in.

¹⁰ Wa chuncha talhisakmilh tajuniy:

—¿Ch'i t'asich'a laych'a lhijalak'awanan chawayi?

¹¹ Yucha jajunilh:

—Yucha anchunu tajuniy li Jesusi ilhtulh pulh'om, chi kilakpuxapamuk'alhcha, ixli'astan kijuniy: “K'ak'ila'p'uch'a'acha an laka Siloé, tan nap'an tajun xkan.” Pus ik'alhcha, chi ikla'puch'a'alhcha, walh ijkalakawanalhcha.

¹² Pus tajuniy:

—¿Tanischa t'ajun anchunu lapanaki?

Yucha jajuniy:

—Jantu ijk'atsay.

An fariseojnin talhisakmiy an yu la'lhtuluw ixjunita

¹³ Talhi'alhcha an tan ixtawilanalh an fariseojnin an yu la'lhtuluw ixjunita lapanak.

¹⁴ Akxni la'oxilh an pulh'om an Jesús chi malakawanilhcha an yu jantu lay ixjalakawanan akxni jantu ixtapatsakan wilhchani ixjunita.

¹⁵ An fariseojnin wachu talhisakmipalhi tani laycha lhijalakawanalh. Pus yucha jajuniy:

—Wa kilapuxapamuk'alhcha an pulh'om, chi ikla'puch'a'alhcha chi chaway ijkalakawanancha.

¹⁶ Pus an ali'in fariseojnin ixtanajun:

—Anchunu lapanak jantu Diosi makminta, mu tapatsayi akxni masi jantu tapatsakan wilhchan.

Pero ali'in ixtanajun:

—¿Pero tasicha lay kalhilak'ilhtulh ani tanlhun li wa ma'lhta'alhiniycha?

Pus tatala'apitsilhcha, tatakilh makt'uyulhcha.

¹⁷ Wa chuncha talhisakmipalh a'tami an yu la'lhtuluw ixjunita lapanak, tajuniy:

—An yu malakawanin, ¿tisu lapanakch'a na'uni?

Yucha najun:

—Kit'in iknajun pumatam yu lhichiwiniy ixchiwinti Dios.

¹⁸ Pero an judiojnin jantu ixtakiklaka'iya li la'lhtuluwi ixjunita chi li laycha ixjalakawanan, wanaj tat'asanilh ixpay chi ixnati

¹⁹ chi talhisakmilhcha, tajuniy:

—¿Yucha aniya mints'alhk'an, yu nawnat li wa la'lhtuluwi tsukulh? ¿Tasicha lhijalakawanan chawayi?

²⁰ An ixpaynin taja'alhtayanalh tanajun:

—Ijk'atsayawi li ani yucha kints'alhk'an, chi li wa la'lhtuluwi tsukulh.

²¹ Pero jantu ijk'atsayaw tani lhijalakawanancha chaway, chi jantu ijk'atsayaw tichini malakawanilhcha. Yuch'ach'a k'alhisakmit, mu aycha, yuchacha katajunan.

²² An ixpaynin wa chuncha tanawlh, mu ixtatalhanan, mu an judiojnin ixtatamakajuntacha li yu kanawna li an Jesús yucha Cristo, katamakxtukana an tan ixtata'ayxt'o'a yu tajakiklaka'inin.

²³ Xliyu talhinawlh an ixpaynin: “Yuch'ach'a k'alhisakmit, mu aycha.”

²⁴ An judiojnin a'tam tat'asanipalhi an yu la'lhtuluw ixjunita, chi tajuniy:

—Akilajuniw yu sawalh la ix'ukxlakapu Dios. Kitnan ijk'atsayawi li anchunu lapanak wa ma'lhta'alhini'.

²⁵ Yucha jajuniy:

—Li ma'lhta'alhini, kit'in jantu ijk'atsay. Yu ijk'atsay, li jantu lay xajkalakawanancha, pero chaway ijkalakawanancha.

²⁶ A'tam talhisakmipalh tajuniy:

—¿Tasicha ilhtuni? ¿Tasicha ilhtulh li malakawaniyncha?

²⁷ Yucha jajuniy:

—Iklajuniwcha, pero jantu kilakiklaka'iyaw. ¿Tasu li a'tam aklajumpalawi? ¿Chu wachu sna ixt'alhtanani ump'ut'unat'it?

²⁸ Wa chuncha tamamaxanilhcha, chi tajuniy:

—Uxint'i ka ixt'alhtanak'at'i anchunu lapanak, pero kitnan ixt'alhtanan an Moisés.

²⁹ Kitnan ijk'atsayaw li an Dios xa'alalhi an Moisés, pero anchunu lapanak jantu ijk'atsayaw tanchuncha minchalh.

30 An yu la'lhtuluw lapanak ixjunita jajuniy:

—¡Pus yuchacha yu lhi'a'nincha! Uxitnan jant'u k'ats'ayat tanchuncha minchalh, walh chi kit'in kimalakawanilhcha.

31 Chi k'atsayawi li an Dios jantu ja'asmatniya an ma'lhta'alhinin, pero yu kijklaka'iya an Dios chi ilhtuniya yu najun, yucha asmatniy.

32 Jantu a'tam asmatkanta li xamati lay kimalakawanilh yu wa la'lhtuluw la'awlh.

33 Li ani lapanak jantu Diosi makminta, jantu lay tu'u ka'ilhtulh.

34 Pus yu'uncha tajuniy:

—Uxint'i wa tala'alhinch'a p'uts'uk'u, ¿chi uxint'icha akilamasuniyaw?

Pus tatamakxtulhcha an tan ixtata'ayxt'o'a an yu tajakiklaka'inin.

La'lhtuluw takuwin

35 Walh an Jesús k'atsaalhi li tatamakxtulh, pus akxni paxto'lhi lhisakmiy juniy:

—¿Uxint'i k'iklak'a'iya an isTs'alh Dios?

36 Yucha alhtaylh juniy:

—¿Jamach'alhkat, tisiyuchacha, para li ajkiklaka'ilh?

37 An Jesús juniy:

—La'ts'int'a'uncha, kit'in, yu t'ach'iwint'a'un.

38 Wa chuncha an lapanak tatso'ottatawlhnilhcha la ixlakapu an Jesús, chi juniy:

—Ijkiklaka'iyani, Jamach'alhkat.

39 An Jesús juniy:

—Kit'in ikminta nawna ani lakamunulhpa tanyuchacha yu oxi chi yu jantu, para li an yu

jantu tajalakawanan, katajalakawanalh, chi an yu tajalakawanan jantu katajalakawanalh.

⁴⁰ Ali'in fariseojnin yu ancha ixtat'ayanalh, mu ta'alha'asmat'acha, pus tajuniy:

—¿Chu wachu la'la'lhtuluw'uni kitnan?

⁴¹ An Jesús ja'alhtaylh jajuniy:

—Li la'la'lhtuluw'uni k'a'ix'unt'it, jantu tu'u k'a'ixlits'uk'ut mintala'alhink'an, pero mu nawnat'iti li jalak'awananat'it chaway amintala'alhink'an mincuentajk'an.

10

Yu jantu laka malhticha putanuy wa ja'alhawna'

¹ 'Ani yu iklajunaw sawalh, yu jantu la xamalhticha putanuyachalh an la ixkurralhk'an an borregojnin yu lakatami putanuyachalh, wa ja'alhawna'.

² Pero yu la xamalhticha putanuyachalh, yucha yu jalhist'ak'a an borregojnin.

³ An yu jalhistaknan laka malhticha yucha mati'aniycha an yu jalhist'ak'a ixborregojnin chi la ixta'a'utchak'ani jamapa'a'uy la'atamin, pus ta'alhmispaycha, chi jamaxtuycha.

⁴ Chi akxni tataxtu'ojoycha, jatap'ulhniycha, pus an borregojnin tach'a'o'aycha mu ta'alhmispay.

⁵ Pero yu jantu tamispay jantu tach'a'o'ay, wa talakats'alhniy mu jantu ta'alhmispay.

⁶ An Jesús chuncha jalhimalakxtunilh, pero yu'uncha jantu talhimacha'xanilh.

An Jesús yucha yu oxi jalhist'ak'a ixborregojnin

⁷ Pus a'tam jajumpalhi an Jesús, jajuniy:

—Ani iklajunaw yucha sawalh, kit'ini ixmalhtichak'an an borregojnin.

⁸ Akxni jantuka' xakmin, ixchuxk'an an yu p'ulhnaj takilachilh wa ja'alhawnan, pero an borregojnin jantu ta'alha'asmatlhi.

⁹ Kit'in, ikmalhticha, yu kit'ini kimputanuy kata'alhtaxtuya'. Katanuya chi kataxtuya chi kala'cha'ana jats'in.

¹⁰ 'An ja'alhawna yucha wa mintacha ja'alhawana', chi minta jama'nini', chi minta jalakt'ilhiyni'. Pero kit'in ikminta para li k'alhits'uk'ut jatsukunti, chi li lhuwi k'alhits'uk'ut jatsukunti.

¹¹ Kit'ini yu oxi ijkalhist'ak'a an borregojnin. Yu oxi jalhist'ak'a an borregojnin lhima'axt'a'a ixjatsukunti.

¹² Pero li yu wa mapalnikancha tapatsay, akxni la'ts'in min an ma'tili jamakajuncha an borregojnin chi jats'alaycha, mu jantu yu yu jalhist'ak'a sawalh chi mu jantu ixnawin. An ma'tili ja'uycha an borregojnin chi tatalaktilhacha.

¹³ Anchunu lapanak jats'alay mu yucha wa yucha an ixtalhajacha lhakapu'an, jantu yu an borregojnin sawalhi jalhakapu'an.

¹⁴ 'Kit'ini yu oxi ijkalhist'ak'a an borregojnin, chi ijkamispayi yu kinawin, chi yu'uncha kin-tamispay,

¹⁵ tacha kimispay an kimPay chi kit'in ikmispay wachu'. Kit'in ijkalhima'axt'a'a kijatsukunti an borregojnin.

¹⁶ Atumpaj ijkalhit'awpalay ali kiborregojnin yu jantu ani tatanumanalh ani laka kurralh. Yu'uncha wachu ajkalhimina chi akinta'asmatniya kinchiwinti, wa lakatamcha katatsuku'oya chi wa pumatami yu kajalhist'ak'a'.

¹⁷ 'An kimPay xliyu kilhimapayniy, mu kit'in ikma'axt'a'a an kijatsukunti para li ajkama'lhtayananch'olh.

¹⁸ Jantu xamati kimaxtuniy an kijatsukunti, wa ki'akstucha ikma'axt'a'a. Ikt'acha'ani li akma'axta'lhi chi li akla'a'icho'olh. Ani, yucha an kimPayi chuncha kilhijunilh.

¹⁹ An judiojnin a'tam tatala'apitsipalhi akxni chunchacha ta'alha'asmatlhi.

²⁰ Ixluwk'ani yu yu'uncha ixtanajun:

—Wa loko chi wa lakpach'apata makxkay'un, ¿tasu li takiklaka'iycha?

²¹ Pero ali'in ixtanajun:

—Jantu xamati yu wa lakpach'apata makxkay'un chuncha kachiwinilh. ¿Chu sna layi an makxkay'un kajamalakawanilh yu wa la'la'lhtulu'un?

An judiojnin jantu tala'ts'imputuni an Jesús

²² An la'acha'an Jerusalén ixk'atanit'awkan, ixlakata yu ixpupastakkan an ay ixtajtank'an. Ixpaku lhik'asnini ixjunita.

²³ Chi an Jesús an laka tajtani ix'aklat'ajun, an lhila'ixmalhticha Salomón.

24 Walh an judiojnin tala'atanchanulh chi tajuniy:

—¿Tasu wa tiwanancha chuncha akilalhilatsukuyaw li jantu oxi kilajunaw li sna uxint'i Cristojk'at'i? Li uxint'i Cristojk'at'i ixla'ts'awalanticha akilajuniw.

25 An Jesús jajuniy:

—Mu ikhajunawcha, pero jantu kilakiklaka'iyaw. An tanlhun an yu iklak'ilhtuy la ixta'a'ut an kimPay, yuchacha masuy.

26 Pero uxitnan jant'u k'iklak'a'iyat'it, mu uxitnan jantu kiborregojnin.

27 An kiborregojnin yu'uncha kinta'alhmispay, chi ijkamispay chi kintach'a'o'ay.

28 Kit'in ijkaxta'niy jatsukunti yu jantu a'tam katimin'olh, chi jantu a'tam katitanilh, chi jantu xamati akintijamaxtunilh.

29 An kimPay yucha jantu xamati ixt'achun, yucha yu kijaxta'nilh an borregojnin chi jantu xamati katijama'xa'axtulh an kimPay.

30 An kimPay chi kit'in wa la'atami ijkuntaw.

31 Wa chuncha an judiojnin ixtalakat'alhmaputumpalaycha, ixtalaksak'acha chiwx.

32 Pero an Jesús jajuniy:

—Lhuvwcha tanlhun yu laj'oxi tu'u iklamasuniw yu ixnawin an kimPay. ¿Tanyucha yu akilalhilakat'alhmayawi?

33 An judiojnin tajuniy:

—Jantu xliyu li aktilalhilakat'alhmaw li laj'oxi tanlhun ilht'uy, aklalakat'alhmayaw mu wa aya uniya an Dios. Wachu wa lapanakk'at'i, ch'i uxint'i na'un li Diosk'at'i.

34 An Jesús jajuniy:

—¿Chu jantu ts'o'muk'akanta an la milhamap'a'sink'an tan najun?: “Kit'ini iknajun, uxitnan diosnin.”

35 Li an Dios, diosnini jajunilh an yu takilhichiwinchilh ixchiwinti, pus k'atsayawi li an tan chuncha ts'o'muk'akanta jantu layi jantucha katikiklaka'iw.

36 Chi li an Dios kisakxtulh chi kimakmilhcha ani lakamunulhpa, ¿t'asu li nawnatcha li wa aya ijkuniycha, li iknajun li kit'in isTs'alh Diosi?

37 Li jantu yu ik'ilhtuy an tapatsat tacha an ilhtuy kimPay, jantu akilakiklaka'iw.

38 Pero li chuncha ik'ilhtuy, masi jantu akilakiklaka'iw, yucha an yu ik'ilhtuycha k'ak'iklak'a'it, para li wa xawa'a'tamcha k'ak'ats'at li an kimPay kinput'ajun chi kit'in yucha ikput'ajun.

39 A'tam ixtach'apayawputumpalay, pero an Jesús tama'a'osli.

40 Ampalhcha ixtapiktutam an ayxkan tan junkan Jordán, tan ixlip'ulhnaj ixjama'paxanan an Juan, anchacha tamakawchalh.

41 Ixluwk'ani ixtala'cha'an, chi ixtanajun:

—Chun sawalh, masi an Juan jantu tu'u masulh yu la'lhi'a'nin, pero tacha an lhichiwinih ani lapanak chun sawalh.

42 Ixluwk'ani ancha takiklaka'ilh an Jesús.

11

An Lázaro nilh

¹ Ixt'ajun pumatam lapanak wa ixta'an'ay ixjunksan Lázaro, jamacha'a Betania, la ixla'acha'an an Marta chi an ixp'isa'a María.

² Ani María ixt'alajamatsan an Lázaro, yucha yu lhich'ampaxalh perjume an Jamach'alhkat Jesús chi ch'anxakalhcha la ix'ay.

³ Pus an ixt'uyunk'an ixt'alajamatsanan an Lázaro, tamala'achanilhi chiwinti an Jesús tan tajuniy:

—Jamach'alhkat, an yu map'ayniy wa ta'an'ay.

⁴ An Jesús, akxni asmatlhi, najun:

—Ani ta'an'at jantu katijama'ninilh, yucha apaliy wa kapumasukana an ixta'ayat Dios, chi an ixta'ayat an isTs'alh Dios.

⁵ Chi masi sawalh ixmapayniya an Jesús an Marta, chi an ixp'isa'a chi an Lázaro,

⁶ la'at'uy wilhchani tamakawpalhchalh an tan ixt'ajun masi junikalhcha li an Lázaro wa ixta'an'ay.

⁷ Ixli'astan jajunilh an ixt'alhtanan:

—Ka'ampalawi xalakaat'un Judea.

⁸ An ixt'alhtanan tajuniy:

—Maestro, jantuka' ma'ani an judiojnin ancha ixtalakat'alhmaputunacha'an, ¿ch'i a't'amch'a t'ip'imp'alay?

⁹ An Jesús jajuniy:

—¿Chu jantu la'akawt'uy horaja lhit'ajun an wilhchan? Yu akxni tunkuwi jalhtanan jantu kati'ayst'uk'ukalh, mu la'ts'ini an xajata-pulhkunu ani lakamunulhpa'.

¹⁰ Pero yu puts'ista jalhtanan, ayst'uk'ukan, mu jantu pulhkuyi ancha.

¹¹ Ixli'astan jajumpalay:

—An ki'amigojk'an Lázaro lhtatalhcha, pero ikti'an makujunu'.

12 An ixt'alhtanan an Jesús tajuniy:

—Jamach'alhkat, li lhtatalhcha, nawputun li katak'uch'uya'.

13 Pero an Jesús yucha ixjajunt'ajun li an Lázaro nilhcha, pero an ixt'alhtanan ixtanajun li yu wa lhtatakancha sawalh.

14 Wa chuncha an Jesús ts'awjcha jajunilh:

—An Lázaro nilhcha,

15 chi oxi iklihiwilay milakatak'an uxitnan li jantu ani xakt'awnachalh para li k'ak'iklak'a'it'it. Ka'awcha la'ts'inin.

16 Wa chuncha an Tomás yu ixtajuniy lhist'uy, jajuniy an ali'in ixt'alhtanan:

—Wachu ka'awi kitnan, para li wachucha kat'aniyaw.

An Jesús pula'awcho'okan chi yucha jatsukunti

17 Akxni cha'alh an Jesús, la'at'at'icha wilhchani ixmaknukanta an Lázaro.

18 An la'acha'an Betania waniy la'acha'an Jerusaleni ixlitamakajun, ka wa tacha la'at'utu kilometrojo ixlima'at.

19 Ixluwk'an an judiojnini ixta'anta la'ts'inin an Marta chi an María, ixtat'alama'oxamixiycha li nilh an Lázaro ixt'alajamatsank'an an Marta chi an María.

20 Akxni an Marta k'atsaalhi li an Jesús ixcha'ant'ajuncha, taxtulhcha, alhcha lakatas-tuknu'. Pero an María tamakawlhi an la ixcha'ak'an.

21 An Marta juniy an Jesús:

—Jamach'alhkat, li ani k'axt'a'ulh, an Lázaro jantu kaxnilh.

²² Pero wachu ijk'atsapalayi masi sta chaway k'ask'inin watuchicha an Dios, kaxta'niyan.

²³ An Jesús juniy:

—An Lázaro kala'awcho'oya'.

²⁴ An Marta alhtaylh juniy:

—Mu chun, ijk'atsayi li kala'awcho'oya akxni kala'awcho'okana', yu xati'astancha wilhchan.

²⁵ An Jesús juniy:

—Kit'ini yu ikpula'awcho'okan chi ijkatsukunti. Yu kinkiklaka'iy, masi kanilh, katsukucho'oya'.

²⁶ Chi wa tichicha yu t'ajunka chi kinkiklaka'iy, jantu katini'alhilh. ¿K'iklak'a'iya ani yu ijkunan?

²⁷ An Marta alhtaylh juniy:

—Chuni, Jamach'alhkat, kit'in ijkiklaka'iya li uxint'i Cristojk'at'i, isTs'alh Dios, yu t'ant'a ani lakamunulhpa'.

An Jesús alhulhi an tan ix'aknuy Lázaro

²⁸ Akxni chunchacha naw'olh an Marta, alhcha t'asanini an María, ixt'alajamatsan, kalakscha junilh:

—An Maestro aniya t'ajun chi t'asaniyan.

²⁹ An María wa chuncha asmatlhi, las tayalh chi alhcha la'ts'ini an Jesús.

³⁰ An Jesús jantuka' ixtanuyachalhi an la'acha'an. Wa anchaka ixt'ajun tan an kila'kilalh an Marta.

³¹ Akxni tala'ts'ilhi an María li tayalhcha, chi lascha taxtulh, an judiojnin an yu ancha ixtat'awilanalh laka cha'a yu ixtama'oxamixiy tach'a'o'alh, ixtanajun li sna an tan aknukanachalhcha alh alhunu'.

³² Akxni cha'alhcha an María tan ixt'ajun an Jesús, tatso'ottanilhcha la ixjach'aja', juniy:

—Jamach'alhkat Jesús, li ani k'a'ixt'a'ulh, an Lázaro jantu ka'ixnilh.

³³ An Jesús akxni la'ts'incha an María li ix'alhuncha chi an judiojnin an yu tat'acha'alh wachucha ixtalaj'alhun, an Jesús sawalhcha ta'oxila'alhilh.

³⁴ Chi jalhisakmilhcha, jajuniy:

—¿T'anisch'a maknut'it?

Yu'uncha tajuniy:

—Jamach'alhkat, k'at'at'icha la'ts'ini'.

³⁵ Wa chuncha an Jesús alhulhcha.

³⁶ Pus an judiojnin ixtanajun:

—¡Jo' k'ala'ts'int'it, sawalhcha ka ixmapayniy!

³⁷ Pero an ali'in ixtanajun:

—Ani mu yucha layi malakawanilh an la'lhtuluw, ¿chu jantu layi ta ka'ixlit'alalh para li jantu ka'ixnilhi an Lázaro?

An Lázaro la'awcho'olh

³⁸ An Jesús, mu a'tamcha ixlita'oxila'alhipalay, pus alhi an tan ix'aknuyachalh an Lázaro. Wa tan'apilho'o'o an lakachiwxin, ixlakapuyawkantacha chiwxin an tan ixputanukanachalh.

³⁹ An Jesús jajuniy:

—K'ama'osut'iti an chiwx.

An Marta, an ixt'alajamatsan an yu ixniytacha, juniy an Jesús:

—Jamach'alhkat, ka makxkaycha akamin, mu la'at'at'icha wilhchani niyta.

⁴⁰ An Jesús juniy:

—¿Chu jantu ijkunani li jak'iklak'a'inin, k'ala'ts'ina'a an ix'alhp'asninti Dios?

41 Pus wa chuncha tama'osulhcha an chiwx an tan ix'aknukan, chi an Jesús tala'st'alhcha, najun:

—KimPay ikxta'niyan lhimala'puchajun, mu k'i'asmatnin.

42 Ijk'atsayi li lhilhiji k'i'asmatniy pero tuchi chuncha iklhinajun ixlakatak'an ani tayanalh lapanakni, para li katakiklaka'ilhi li uxint'i k'imakt'ant'a.

43 Ixli'astan akxni chunchacha naw'olh, p'ascha chiwinilh, najun:

—¡Lázaro, k'at'axt'ucha!

44 Pus an yu ixnitacha taxtulhcha, an la ixlakmaka chi an la ixlakch'aja ixla'la'apach'inikantacha laka lakliwilh la'ch'it chi an la ix'ukxpu yu aycha la'ch'iti ixpula'apach'inikanta. An Jesús jajuniy:

—K'ala'ax'ott'itcha chi kachajcha ana'.

Tatamakawlhcha li katama'niya an Jesús
(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)

45 Tacha ani ilhtulh an Jesús, ixluwk'ani takik-laka'ilh an judiojnin an yu ixtala'cha'anta an María, mu tala'ts'ilhcha tacha an ilhtulh.

46 Pero an ali'in ta'alh la'ts'inini an fariseojnin, chi tajunilhi tani ilhtulhcha an Jesús.

47 Pus an xalaj'ajin sacerdotejnin chi an fariseojnin tata'ayxto'lhi laka ay junta chi tala-juniy:

—¿Tasu ka'ilhtuyawcha? Ani lapanak wa stakcha lakmasut'ajuni tanlhun yu la'lhima'anxkay.

48 Li wa chuncha kamakawniyaw, katakik-lakai'oya', chi an yu jamacha'an Roma katamina chi katalakt'ilhiya an kintajtank'an chi an kilakaat'unk'an.

49 Pero pumatam yu yu'uncha, ixjuncan Caifás, xa'ay sacerdoteje ixjunita anchunu k'ata, jajuniy:

—Uxitnan jant'u t'u'u k'ats'ayat,

50 ch'i jant'u lhak'ap'up'inat'iti li palay oxi para kitnani li wa pumatam lapanaki kajalhinilh ixchuxk'an an lapanakni, walh jantu li ta ixlijalhi'ay lakwilakalh an kilakaat'unk'an kalakt'ilhikalh.

51 Tacha an nawlh, jantu wa ix'akstucha chuncha nawputulh, wa xliyu yucha xa'ay sacerdoteje ixjunita anchunu k'ata, pus la'asiyaj manawnilhcha an Dios li an Jesús kajalhiniya an ixlapanakni.

52 Chi jantu wa ixlakatacha ani lapanakni, wachu ixlakata li kajapuma'ayxto'kana an ixjas'at'an Dios yu ta'a'pitsinin.

53 Pus chunchacha, akxnicha wilhchani tatakawlh an xajamach'alhkatni judiojnin li katama'niyacha an Jesús.

54 Xliyu an Jesús jantucha ixjatalakasuniya an judiojnin, taxtulhcha an xalakaat'un Judea, alhcha tanchun la'acha'an juncan Efraín, waniytan wa jaxixnintacha. Anchacha jat'atamakawlh an ixt'alhtanan.

55 Chi waniycha ists'an'ay ixpaxkuk'an an judiojnin, pus ixluwk'ani yu wa ancha la'la'acha'anaxni ixtawilanalh tatama'ast'a'alhi

Jerusalén akxni jantuka' ix'a'tayniy an paxku, para li katastalan'alh.

⁵⁶ Ixtapuxkajuycha an Jesús chi ixtalajumpaxay an laka tajtan:

—¿T'asch'a lhiwilayat'iti? ¿Kamina laka k'atan u jantu?

⁵⁷ An fariseojnin chi an xalaj'ajin sacerdotejnin ixtalhinajuntacha li ma xamati la'ts'in an Jesús, ma kanawlh, para li katach'apayawlhcha.

12

*Pumatam t'aku lakamuk'alh perjume an Jesús
(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)*

¹ An Jesús alh Betaniaja akxni la'achaxanka wilhchan ists'an'ay kachilh paxku, tan ixwilhchalh an Lázaro, an yu ixmala'awnicho'ota.

² Ancha tamawachalh, an Marta ixjalak'iniycha ixpulatojk'an, chi an Lázaro wachu ani ixt'awilh an Jesús an laka mesa.

³ Wa chuncha an María xa'a'ilh la'atam perjume yu la'stu de nardo katacha paytat litro, chi yucha wanaj la'lhuwi tapalay, pus lakch'anmuk'alhcha an Jesús, chi ixli'astan lakch'anxakalhcha la ix'ay. An ixpulakni an cha'a wa pulaklhaklhicha walh.

⁴ Chi xapumatam an ixt'alhtana Jesús, junkan Judas Iscariote, ists'alh Simón, yu an kama'axt'a'a an Jesús, najun:

⁵ —¿Tasu li jantu st'akalhi ani perjume yu la'at'utu ciento wilhchan xatapatsat tapalayi, para li ka'ixjamala'pitsinikalhcha an jakilhpatinini?

⁶ Pero yucha masi chuncha nawlh, jantu wa xliyu ixjalhakapu'ancha an jakilhpatinin, yucha wa xliyu ixja'alhawanan, chi mu yucha ixlit'ajun an bolsa yu ixputajuy an tumin, pus ixmakutuy.

⁷ Wa chuncha an Jesús juniy:

—K'amak'awcha, ani wa mala'asijniycha para li akxni akimaknukana'.

⁸ An jakilhpatinin lhilhiji k'ajat'a'aklats'uk'uya'it, pero kit'in jantu.

Tatamakawlh li katama'niya an Lázaro

⁹ Ixluwk'an an judiojnini tak'atsaalh li an Jesús Betaniaja ixt'ajun, pus ta'alh, pero jantu wa yuchacha ixtala'ts'imputun, wachu ixtala'ts'imputuni an Lázaro, an yu ixmala'awnicho'ota an Jesús.

¹⁰ Wa chuncha an xalaj'ajin sacerdotejnin tat'acha'alhcha li katama'niya wachu an Lázaro,

¹¹ mu ixlakata yucha li wanajcha ixluwk'ani ixtat'alamakawt'ajun an judiojnin, yucha an Jesuscha ixtakiklaka'iy.

An Jesús tanuchalhcha Jerusalén

(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)

¹² Lhuw tukan lapanaki ix'anta la'acha'an Jerusalén ixlakata an k'atan yu junkan paxku, chi akxni tunkunchalh tak'atsaalhi li kacha'ana an la'acha'an an Jesús,

¹³ tala't'e'e'ilhcha jap'ach'i chi ta'alhcha lakatas-tuknin, p'ascha ixtalakt'asay:

—¡Hosanna! ¡Oxi ani yu la ixta'a'ut Dios minta! ¡An xaRey Israel, oxi!

14 An Jesús la'cha'alh la'atam burro chi putawk'alhcha, tacha najunta an tan ts'o'muk'akanta:

15 Jant'u k'at'alhani, la'acha'an Sión.

Mu aminRey mintacha, pu'uk'alh la'atam xajas'at'a burro.

16 Wa ixlip'ulhnaj an ixt'alhtanan an Jesús jantu talhimacha'xalh, pero ixli'astan, akxni an Jesús la'ayakalhcha, akxni tapastaklhicha li chuncha ixlits'o'muk'akanta li yucha ixlichiwintá tacha an ta'ilhtulh.

17 An lapanakni an yu ixtala'ts'inta akxni an Jesús t'asanilh chi mala'awnicho'olh an Lázaro an tan ix'aknuy, ixtalaknajuncha.

18 Xliyu an lapanakni ta'alhcha lakatastuknini an Jesús, mu tak'atsaalhcha tacha an ix'ilhtuta yu lhima'anxkay.

19 Pero an fariseojnin ixtalajumpaxay:

—La'ts'inatcha uxitnan li chuncha jantu tu'u kati'ilhtuw. K'ala'ts'int'it, ¡wanajcha ta lhichuxi tit'a'ankan!

Tichi yu'uncha griegojnín tapuxkajuy an Jesús

20 Tacha an ix'ankanta Jerusalén laka k'atan, ixtama'anta yu griegojnín.

21 Pus tala'cha'alhi an Felipe, jamacha'a Bet-saida, xalakaat'un Galilea, chi ixtatapayniniycha, ixtajuniy:

—Jamach'alhkat, ikla'ts'imputunaw an Jesús.

22 Pus an Felipe alh junini an Andrés, chi ixlit'uyunchak'ani ta'alh juninin an Jesús.

23 An Jesús jajuniy:

—Chilhcha panch'e'ex li an yu isTs'alh Lapanak kijunchilh kala'ayakanacha.

24 Chaway iklajunaw li an xatalhts'i trigo patajuy an lakaat'un chi li jantu tamp'a'a, wa sa'cha tamay ix'akstu pero li tamp'a'a, lhuwi xajatawk'at xt'a'a.

25 Yu mapayniya ixjatsukunti, kama'ats'an'aya'. Pero yu xkajiya ixjatsukunti ani lakamunulhpa, kalhitsukuya ixjatsukunti yu jantu a'tam ka-timin'olh.

26 Li xamati kint'atapatsaputun, ak-inch'a'o'alhcha. Chi tan aktsukuya, wanajcha ani katsukuya an yu kint'atapatsay. Li xamati kint'atapatsay, an kimPay oxi kalhi'o'xla'ts'ina'.

An Jesús najun li kaniya'

27 'Chaway wanaj jantu k'is oxi ijk'atsan la kintak'atsan. ¿Chi tasicha aknawna'a? ¿Aknawna: "KimPay ak'ima'osunini ani tacha ijk'atsan, aknawna'"? ¿Kit'in yuchacha ikla'minta ani!

28 "KimPay, k'ala'ayat'icha aminta'a'ut."

Wa chuncha chiwinkanchalh an lakt'iyán, nawkan:

—Ikla'ayatacha, chi akla'ayapala a'tam.

29 An lapanakni an yu ancha ixtayanalh chi ta'asmatlhi an tacha nawkhalh, ixtanajun ma wa t'asalh xalapanak xkan. Ali'in ixtanajun:

—Pumatam angelhi alhtaylh.

30 An Jesús jajuniy:

—Ani chiwinti asmatt'it jantu para kit'in, para uxitnan.

31 Chawaycha kanawkana li oxi u jantu yu ta'ilhtuy an lapanakni ani lakamunulhpa', chi chaway katamakxtukanacha an yu ch'alhkatnan ani lakamunulhpa'.

³² Pero kit'in, akxni akimakxtukmuk'akanacha laka k'iw ani lakaat'un, wanaj lhuwi yu akin-tach'a'o'aya'.

³³ Chunchacha ixjapumak'atsaaninin tani kalayacha akxni kaniya'.

³⁴ An lapanakni ta'alhtaylh tajuniy:

—Kitnan ik'asmattaw an laka lhamap'a'sin li an Cristo katsuku'alhiya'. ¿T'asuch'a li na'un li task'iniya li an yu kijunchilh isTs'alh Lapanak kamakxtukmuk'akana'a? ¿Tanyucha isTs'alh Lapanaki?

³⁵ An Jesús jajuniy:

—Wa lakats'uniycha ani katat'a'aklatsukuyan an jatapulhkunu'. K'alak'alht'anant'iti li lhith'awnatka an jatapulhkunu', para li jantu wa kalaks katala'chini an jatats'isni akxni jant'u jalajk'ats'anant'at'it, mu yu lakaaputs'isni jalhtanan jantu k'atsay tanchuncha ti'an.

³⁶ Li lhith'awnatka an jatapulhkunu, k'ak'iklak'a'it'it, para li ixjas'at'an jatapulhkunu k'a'unt'it.

Akxni chunchacha jajun'olh, an Jesús alhcha, jatats'e'nilhcha.

An judiojnin jantu ixtakiklaka'iya an Jesús

³⁷ Masi an Jesús wanajcha lhuwi ix'ilhtuta la ix'ukxllakapuk'an an lapanakni yu la'lhi'a'nin tanlhun, jantu ixtakiklaka'iy,

³⁸ wa xliyu li tapasalhi tacha an ists'o'muk'ata an Isaías, yu ixlichiwiniy ixchiwinti Dios, tan najun:

Dios, ¿tisiyuchacha kiklaka'ita an kinchiwin-tik'ani?

¿An lapanak tasuwanancha la'ts'inta
ix'alhp'asninti Diosi?

³⁹ Pus jantu lay ixtakiklaka'iy, mu wachu
ists'o'muk'apalata an Isaías tan najun:

⁴⁰ An Dios jamala'puts'inita chi t'ak'alh
ja'ilhtunita an ixjalhunutk'an,
para li jantu katajalakawanalh, chi para li jantu
kataja'asmatnalh,
chi para li jantu katawalhi ixjas'at'an Dios chi
chuncha jantu ajkak'uch'ulh.

⁴¹ An Isaías chuncha nawlh mu ixla'ts'inta an
ixta'ayaxtu an Jesús chi yucha lhichiwinilh.

⁴² Masi chuncha, ixluwk'ani takiklaka'ilh an ju-
diojnin an Jesús, sta an jamach'alhkatni wachu'.
Pero jantu ixtanajuni tan lhilhuw mu ixtatalham-
niya an fariseojnin, para li jantu kajatamakx-
tukalh an laka cha'a tan ixtata'ayxt'o'a an yu
ixtajakiklaka'inin.

⁴³ Mu palay ixtala'a'iya li oxi kajala'ts'inkalh,
pero jantu ixtala'a'iya li oxi kajala'ts'ilh Dios.

*An ixchiwinti Jesús kanawna li oxi u jantu yu
ilhtuy an lapanak*

⁴⁴ An Jesús p'asi chiwinilh, najun:

—Yu kinkiklaka'iy, jantu wa kit'incha kinkik-
laka'iy, wachu kiklaka'iya an kimPay, yu ki-
mala'achatachalh.

⁴⁵ Chi yu kila'ts'in, wachu la'ts'ini an yu ki-
mala'achatachalh.

⁴⁶ Kit'in ijkatapulhkunu', chi ani
lakamunulhpa ikminta para li chux yu
kinkiklaka'iy jantu wa lakaaputs'isnicha
katsuku'alhilh.

⁴⁷ Yu asmat'a kinchiwinti chi jantu kijklaka'iy, jantu aktinawlhi li oxi u jantu lay, mu jantu yu ikla'minta ani lakamunulhpa', kit'in ikminta ma'alhtaxtunu an lakamunulhpa'.

⁴⁸ Yu kisamaj'an chi jantu ki'asmatniputuni kinchiwinti, alincha yu kajuna li oxi u jantu tacha lay, yucha an kinchiwinti kajuna li oxi u jantu ixt'ajun akxni xati'astancha wilhchan kajuna'.

⁴⁹ Mu kit'in jantu wa ki'akstucha iknajun yu ikchiwiniy, yucha an kimPay yu kimala'achatachalhi kilhijuniy li aknawlh chi li akmasulh.

⁵⁰ Chi ijk'atsayi li an ixlamap'a'sin an kimPay xt'a'a jatsukunti yu jantu a'tam min'ojoy. Xliyu an tacha iknajun, mu chuncha kilhijunita an kimPay.

13

An Jesús jala'ch'anch'a'ay an ixt'alhtanan

¹ Akxni jantuka' ixchin ixk'atan Paxku, an Jesús ixk'atsaycha li chilhcha ixpanch'e'ex para li ani lakamunulhpa tan ixt'ajun kala'ancho'oyacha an ixPay, chi mu ixjamapayniya an yu ixtat'alhtanan ani lakamunulhpa, sta wa nilhcha jamapaynilh.

² Akxni ixtalakwayt'ajuncha puts'ista, an xapay makxkay'un ixtamaknunitacha la ixjata-past'ak'at an Judas Iscariote, ists'alh Simón, li kama'axt'a'a an Jesús.

³ An Jesús ixk'atsayi li an ixPay ixma'axta'ni'ojota wa tuchicha la ixmaka'.

Ixk'atsayi an Jesús li tan wilhchalh Diosi ixmintachalh chi li anchacha kacha'ancho'oya'.

⁴ An Jesús tayalhi an tan ixtalakwayt'ajun, chi ayp'uxkalhi an ixla'ch'it an yu ixpu'ayxt'a'kanta. Xa'a'ilhcha la'atam toalla chi ch'axpach'imuk'akalhcha.

⁵ Ixli'astan mujulhcha xkan laka la'atam axi, chi tsukulhcha jala'ch'anch'a'ayi an ixt'alhtanan chi jalakch'anxakalhcha an laka toalla an yu ixch'axpach'imuk'akanta.

⁶ Akxni yucha an Pedrojcha kach'anch'a'akana, yucha juniy:

—Jamach'alhkat Jesús, ¿uxint'ich'a ak'inch'anch'a'aya'a?

⁷ An Jesús juniy:

—Chaway jant'u lhimach'a'xayi tuchini ik'ilhtut'ajuncha, pero ixli'astan k'alhimach'a'xaya'acha.

⁸ An Pedro juniy:

—¡Jantu aktilhitamakawlhi li ak'inch'anch'a'at'i!

An Jesús juniy:

—Li jantu aktich'anch'a'an, jantu kint'alhtanak'at'i k'at'i'unt'i.

⁹ Pus an Simón Pedro juniy:

—Jamach'alhkat Jesús, jant'u wa ak'ila'ch'anch'a'at'i, wach'u ak'ila'ma'ch'a'at'i ch'i ak'ila'p'ach'a'at'i.

¹⁰ An Jesús alhtaylh juniy:

—Yu wa pax'ojotaka jantu ma'lhtask'iniya kapaxpalh, mu oxicha paxta, wa kach'anch'a'alhcha. Chi uxitnan oxich'a lakp'axt'at, masi jantu minchuxk'an.

11 “Jantu minchuxk'ani oxicha la'stalan'an la mijalhunutk'an,” jajuniy, mu yucha ixk'atsayi tichini yuchacha yu kama'axt'a'a'.

12 Akxni jala'ch'anch'a'a'olhcha, la'ch'icho'olhcha an ixla'ch'it an Jesús, chi tawlhcho'olhcha an laka mesa, jajuniy:

—¿Lhimach'a'xayat'iti tacha an ikla'ilhtuw?

13 Uxitnan Maestro chi Jamach'alhkati kilajunaw, chi kit'in sawalh, oxich'a t'ach'a an nawnat.

14 Pus kit'in ikMaestro chi ikJamach'alhkat, chi iklala'ch'anch'a'awcha, chaway wach'uch'a k'alala'ch'anch'a'ap'axat'it.

15 Mu iklamasuniwcha t'ani k'a'ilht'utcha, wachucha chuni k'a'ilht'ut tacha an ikla'ilhtuw.

16 Tacha ani ikLajunaw sawalh, an patrón yucha yu ay, an yu wa ma'tapatsay jantu, chi yu inta mala'achakan jantu yu xa'ay, yucha an yu jamala'achanan.

17 Li lhimach'a'xayat'iti ani tanlhun ch'i ilht'uyat'it, oxi para uxitnan.

18 'Jantu minchuxk'ani iklalhichiwint'awnaw, kit'in ijk'atsayi tichini yu'unchacha yu ijkasakxtuta. Pero katapasaya tacha an najunta an tan ts'o'muk'akanta: “An yu kint'alakwayt'ajun wa akint'atasp'it'a'.”

19 Chawaycha iklamak'atasaan yaw akxni jantuka' tapasay, para li akxni katapasayacha k'ak'iklak'a'iya'itcha li kit'in.

20 Ani ikLajunaw sawalh, yu kala'a'iya yu kit'in ikmala'achata, kit'ini kila'a'iy; chi yu kila'a'iy, la'a'iya an yu kimakminta.

*An Jesús najun li an Judas yucha kama'axt'a'a'
(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)*

²¹ Akxni chunchacha naw'olh, an Jesús sawalhcha ta'oxila'alhilh, chi ixla'ts'awalanticha nawlh, jajuniy:

—Xapumatam uxitnani akima'axt'a'a', chi sawalhi tacha ani iklajunaw.

²² Pus wa chuncha an ixt'alhtanan ixtalala'ts'impaxaycha, jantu ixtak'atsay tichini yuchacha.

²³ Xapumatam yu yu'uncha, yu an Jesús ixmapayniy, la ixpa'xti an Jesusi ixmalh,

²⁴ pus an Simón Pedro tamakyawnilh, para li kalhisakmilhi tichini yuchacha an yu lhichiwiniy.

²⁵ Wa chuncha yucha stalhcha la'alh palayi an Jesús, chi lhisakmilhcha, juniy:

—Jamach'alhkat Jesús, ¿tisiyuchacha?

²⁶ An Jesús alhtaylh juniy:

—Ak'awaya lakat'ikt'i xatach'e'en pan, chi an yu akxta'niya yucha.

Pus awalhcha an pan, chi yucha an Judas Iscariotejcha xta'nilh, ists'alh Simón.

²⁷ Akxni u'olhcha, an Satanás putanulhcha. Wa chuncha an Jesús juniy:

—Yu k'a'ilht'uya'a, wa t'uk'anch'a k'a'ilht'u.

²⁸ Pero jantu xamati lhimacha'xalh an yu ixtawilanalh laka mesa tuchini chunchacha lhi-junilh.

²⁹ Ali'in ixtanajun li sna an Jesús jumputulh: “K'at'amawcha yu kama'lhtask'iniyaw an laka k'atan”, u li tu'ucha kajaxta'nilh an jakilhpatinin, mu yucha an Judasi ixma'ay an tumin laka bolsa.

³⁰ Akxni ix'u'ojotacha an pan an Judas, taxtulhcha, puts'istacha.

Sast'i lhamap'a'sin

³¹ Chi akxni alhcha an Judas, an Jesús jajuniy:
—Chaway kala'ayakanacha an yu kijunchilh isTs'alh Lapanak, chi an ixta'ayat Dios yucha an isTs'alhcha kaputasuya'.

³² Li an isTs'alh Dios masuyi an ixta'ayat Dios, an Dios wachu kamasuya an ixta'ayat an isTs'alh, chi watukancha kamasuya'.

³³ Lakt'ikt'in kijas'at'an, jantucha ma'ani aktilat'a'aklatsukuw. Uxitnan akilapuxkawyaw, pero tacha an ijkajunilh judiojnin wanajcha chuni iklajunaw uxitnan: Jant'u lay k'at'ip'it'iti tan ikti'an kit'in.

³⁴ Iklaxta'niyaw ani sast'i lhamap'a'sin: Li k'alamap'aynip'axat'it. Tacha kit'in iklamayniyaw.

³⁵ Li k'alamap'aynip'axaya'it'it, ta ixlijalhi'ay an lakamunulhpa katalhakapu'ana li kint'alhtanani uxitnan.

*An Pedro najun li jantu mispayi an Jesús
(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)*

³⁶ An Simón Pedro juniy an Jesús:
—Jamach'alhkat, ¿t'anisch'a t'ip'ini?

An Jesús juniy:

—Tan ikti'an jant'u lay ak'int'ich'a'o'a chaway, pero ixli'astan chun.

³⁷ An Pedro juniy:

—Jamach'alhkat, ¿tasu li jantu lay aktich'a'o'ani chawayi? ¡An kijatsukunti aklhima'axt'a'a milakata!

³⁸ An Jesús juniy:

—¿K'alhima'axt'a'a'a mijatsukunti kilakata? Kit'in sawalhi yu ijkunan, jantuka' katit'asalhi an puyux, a't'utucha k'anawna'a li jant'u k'imisp'ay.

14

An Jesús yucha pula'cha'ankan an Dios

¹ 'Jant'u k'ala't'a'oxila'alhit'it, k'ak'iklak'a'it'iti an Dios chi wachu akilakiklaka'iw.

² An la ixcha'a an kimPay wanaj a'alhuwi cha'a alin, li jantu chuni ixwalh, kit'in xaklajuniw. Pus kit'in ikti'ancha, akmala'asijnitachalhcha t'an k'ach'ip'ina'it.

³ Ixli'astan akxni akmala'asijni'oyantacha, akmimpala a'tam, chi akalalhi'anawcha, para li wachu ani k'at'awlhchi'it tan kit'in aktawlanta.

⁴ Uxitnan misp'ayatcha an tij yu lay pucha'ankan tan ikti'an kit'in.

⁵ An Tomás juniy an Jesús:

—Jamach'alhkat, jantu ijk'atsayaw t'anch'unch'a t'ip'in, ¿tasicha akhlhik'atsayaw an tiji?

⁶ An Jesús juniy:

—Kit'ini yu iktij, kit'ini yu iksawalh, chi ikjatsukunti, li jantu kit'ini akintipu'alh wa tichicha, jantu lay katila'cha'alh an kimPay.

⁷ Li kilamispayaw, an kimPay wach'u k'amisp'aya'it chi sta chaway misp'ayat'itcha, mu la'ts'inlhith'awnat'itcha.

⁸ Pus an Felipe juniy:

—Jamach'alhkat Jesús, akilamasuniwi amim-Pay, walh wa chuncha oxicha.

⁹ An Jesús juniy:

—Felipe, ma'anchacha iklat'a'aklat'awnaw, ¿ch'i jant'uka' k'imisp'ay? Yu kila'ts'incha, la'ts'incha an kimPay. ¿T'asu li k'i'uniycha li aklamasuniwi an kimPayi?

¹⁰ ¿Ch'u jant'u k'iklak'a'iya li kit'in ikput'ajuni an kimPay chi an kimPay kimput'ajun? An tacha iklajunaw jantu wa kit'incha chuncha iklajunaw. An kimPay an yu kimput'ajun, yucha kimpulak'ilhtuy an ixtapatsat.

¹¹ Akilakiklaka'iwi li yucha an kimPayi ikput'ajun, chi an kimPay kit'ini kimput'ajun, li jantu, masi wa yucha an tacha iklak'ilhtuycha tapatsati akilapukiklaka'iw.

¹² Ani sawalh, yu kinkiklaka'iy wachu kalak'ilhtuya an tapatsat an tacha iklak'ilhtuy. Walh chi palay laj'ayi kalak'ilhtuya', mu kit'in iktila'ancha an kimPay.

¹³ Ch'i wa t'uch'ich'a k'ask'iniya'it an kimPay la kinta'a'ut, ak'ilhtuya', para li an isTs'alh Dios kaputasulhi an ixta'ayaxtu Dios.

¹⁴ Wa t'uch'ich'a sk'inat la kinta'a'ut, kit'in ak'ilhtuya'.

An Jesús najun li kamakmina an Stalan'a Takuwin

¹⁵ Li kilamapayniyaw, k'ak'iklak'a'it'iti an kilhamap'a'sin.

¹⁶ Chi kit'in aktapayniniya an kimPay, walh katamak'anipalhtacha'ani pumatam yu katalhi'a'tayjuyan, yu jantucha a'tam katitamakajun:

¹⁷ yucha an Takuwin yu kapulhi'an tan sawalh, yu an jantu tajakiklaka'inin jantu lay talhitsukuy,

mu jantu tala'ts'in chi jantu tamispay. Pero uxitnan misp'ayat'it, mu tat'a'aklat'awnan chi kataputsukuyan.

¹⁸ Jantu yu tacha jantucha tu'u ixpayk'ani aktilamakawpulaw.

¹⁹ Wa lakats'uniycha, an yu jantu tajakik-laka'inin jantucha ali akintitala'ts'ilh. Pero uxitnan akilala'ts'inaw, ch'i k'ats'uk'uya'it'it mu kit'in ikt'ajun.

²⁰ Anchunu wilhchan, uxitnan k'ak'ats'aya'it'iti li yucha an kimPaycha ikput'awnachalh chi uxitnan kit'incha kilaput'awnaw chi kit'in uxitnan-cha iklaput'awnaw.

²¹ Yu la'a'iya an kilhamap'a'sin chi kiklaka'iy, lhimasuyi li kimapayniy sawalh. Chi yu kimapayniy, kamapayniya an kimPay, chi kit'in akmapayniya wachu', chi aktalakasuniya'.

²² An Judas juniy, (jantu yu an Iscariote pumatam yu wachu chun ixjunkan):

—Jamach'alhkat Jesús, ¿tasu li wa kitnani akilatalakasuniyaw, chi jantu chux lakamunulhpa'a?

²³ An Jesús juniy:

—Yu kimapayniy, kiklaka'iya an kinchiwinti chi an kimPay kamapayniya'. Chi kit'in chi an kimPay akminaw t'atawlhnin.

²⁴ Yu jantu kimapayniy, jantu kiklaka'iya an kinchiwinti. An chiwinti an t'ach'a asmat'at jantu kinchiwinti, ixchiwinti an kimPay an yu kimala'achatachalh.

²⁵ 'Li iklat'a'aklat'awnawka ani, iklajunawi ani laktanlhun.

26 Pero an yu katalhi'a'tayjuyan, an Stan'a Takuwin yu kamakminanta an kimPay la kinta'a'ut, yucha katamasuni'oyani an laktanlhun chi katamapast'ak'ani'oyani chux tacha an iklajuntaw.

27 'Iklamakawniyaw i an oxi jatawlhnat, iklamakawniyaw i an oxi kijatawlhnat. Kit'in jantu tacha an yu wa lakamunulhpa tat'ajuni iklaxta'niyaw. Jant'u k'ala't'a'oxila'alhit'it ch'i jant'u k'alakt'alhanant'it.

28 Asmatt'itcha li iklajunaw: "Ik'ti'ancha chi aklala'mimpalaw." Li xakilamapayniw sawalh, k'a'ixlaj'ach'ant'iti li iktila'an an kimPay, mu yucha palay ay, kit'in jantu.

29 Chaway iklamak'atsaaniwcha p'ulhnaja masi li jantuka' tapasay, para li akxni katapasayacha k'ak'iklak'a'iya'itcha.

30 'Jantucha ali lhuwi aktilat'achiwiniw, mu mintacha an yu ch'alhkatnan ani lakamunulhpa'. Masi yucha jantu tu'u ix'alhp'asninti para li tu'u akilhijunilh.

31 Pero chunchacha yu katapasaya para li an lakamunulhpa kak'atsaalhi li kit'in ikmapayniya an kimPay chi ik'ilhtuyi yu yucha kihijuniy. ¡K'alakt'ayatcha, ka'awcha!

15

An Jesús yucha xak'iw uva sawalh

¹ Kit'ini yu xak'iw uva sawalh, chi an kimPay yucha an yu ch'an.

2 Li la'atam ki'a'atan'alat jantu tawk'aniya xa'uva, cha'xa. Pero li tawk'aniya xa'uva, kilhasitmaj'an chi la'alaxtuy, para li ali katawk'alh.

3 Uxitnan la'stalan'ancha mu iklajuniwcha an kinchiwinti.

4 Wa akilat'a'aklatsuku'alhiwcha, chi kit'in aklat'a'aklatsuku'alhiyaw. Tacha an ix'a'atan'alat uva jantu lay tawk'aniya xa'uva wa ix'akstu, li jantu t'alach'apata an yu xak'iw, pus wanajcha chuni uxitnan, li jantu kilat'a'aklatsuku'alhiyaw.

5 'Kit'ini an xak'iw uva, uxitnan ixlaj'a'atan'alat. Yu kint'alach'apatachalh, chi kit'in ikt'alach'apatachalh, lhuwi xt'a'a ixjatawk'at, li jantu kit'in, jant'u lay t'u'u k'at'i'ilht'ut'it.

6 Yu jantu kint'a'aklatsuku'alhiy, ma'spa kamak'ankana', tacha an ix'a'atan'alat uva, chi kaxixa', kala'xawakana laka jikmi.

7 'Li kilat'a'aklatsuku'alhiyaw, chi an kinchiwinti lhits'uk'u'alhiyat'it, wa t'uch'ich'a sk'imp'ut'unat kaxt'a'nik'ana'it'it.

8 Chunchacha yu putasuy ixta'ayaxtu an kimPay akxni uxitnan lhuw xt'a'at mijatawk'atk'an ch'i ch'unch'ach'a p'umasuyat li uxitnan kint'alhtanan.

9 Kit'in iklamapayniyaw tacha kimapayniy an kimPay. K'ats'uk'u'alhitcha an la kijamapayninti.

10 Li k'iklak'a'iyat'iti an kilhamap'a'sin, k'ats'uk'u'alhiya'it'iti la kijamapayninti, tacha kit'in ijiklaka'iya an kimPay chi ikt'aw'alhiya la ixjamapayninti.

11 'Ani iklalhixa'alaw, para li k'alhits'uk'ut'iti an ki'achat chi a'tsayi k'alhits'uk'ut mi'achatk'an.

12 Yucha aniya kilhamap'a'sin: Li k'alamap'aynip'axat'it, tacha kit'in iklamaypayniyaw.

13 Yu lhixt'a'a ixjatsukunti ixlakatak'an ix'amigojnin yucha yu lhit'ajun ay jamapayninti.

14 Uxitnan ki'amigojnini li ilht'uyat'iti yu iklalhijunaw.

15 Jantucha aktilajuniwi ma'tsukunin, mu an ma'tsuku yucha jantu k'atsayi tuchini ilhtuycha an ixpatrón. Ki'amigojnincha aklajunaw, mu iklajun'ojocha yu an kimPay kimak'atsaanita.

16 Uxitnan jantu wa kilasakxtuw, kit'ini iklasakxtuw uxitnan, chi iklalhisakxtuw li k'ap'inchi'it xta'nini lhuw mijatawk'atk'an, chi amijatawk'atk'an ixpujun'alhincha kawalh. Chuncha kataxta'niyani an kimPay wa tuchicha yu k'ask'iniya'it la kinta'a'ut.

17 Pus, yuchacha yu iklajunaw li k'a'ilht'ut'it: Li k'alamap'aynip'axat'it.

An lakamunulhpa jaxkajiya an ixt'alhtanan an Jesús

18 'Li an yu tat'ajun lakamunulhpa taxkayan, wa k'ap'ast'akt'itcha li kit'ini p'ulhnaj kintaxkaylh.

19 Li xanawin ani lakamunulhpa k'a'ix'unt'it, an lapanakni an yu ani tat'ajun ka'ixtamapaynin, tacha yu'uncha talamapayniy. Pero uxitnan kit'ini iklasakxtuw an tan wa lakamunulhpa ixma't'awnat'it, xliyu an lakamunulhpa taxkayan, mu chaway uxitnan jantucha xanawin lakamunulhpa'.

²⁰ K'ap'ast'akt'iti tacha an iklajuntaw: “An patrón yucha yu palay ay, jantu yu an ma'tsuku.” Li kit'in kintalhitama'chapulh, uxitnan wach'u k'alhit'ama'ch'ap'uk'ana'it. Chi li talhakapu'ani an kinchiwinti, wachu katalhakapu'ana an minchiwintik'an.

²¹ Pero chux t'ach'a ani k'a'ilht'uk'ana'it, kilakata. Mu jantu tamispayi an yu kimala'achatachalh.

²² 'Jantu tu'u ixtalhitsuikulh ixtala'alhink'an li jantu xakmilh jaxa'alana'. Pero chaway ixlakata an ixtala'alhink'an jantucha lay ta katitanawlh.

²³ Mu yu an kintaxkajiy, wachu taxkajiya an kimPay.

²⁴ Jantu tu'u ixtalhitawk'alh li jantu tu'u ixtala'ts'ilh yu iklak'ilhtulh tanlhun, yu jantu xamati lay ilhtuy, pero chaway tala'ts'intacha. Walh masi chuncha kintaxkajiy chi an kimPay wachu taxkajiy.

²⁵ Pero ani chunchacha tapasay, wa xliyu katapasaya an tacha ts'o'muk'akanta chiwinti an la ixlamap'a'sink'an yu'uncha, tan najun: “Jantu tu'u ixlakata, walh kintaxkajiy.”

²⁶ 'Pero kaminacha an yu katalhi'a'tayjuyan, an yu aklamakminitacha'aw, la ixtalakask'i an kimPay, an ixTakuwin yu sawalh. Kaminanta tan wilhchalh an kimPay, yucha kamasuya tichini kit'incha.

²⁷ Chi uxitnan wachu akilalhichiwininaw, mu sta akxni wa ti'a'taynichalhi kilat'a'aklat'awnaw.

16

¹ 'Ani tanlhun iklajuniw para li jant'u

k'ama'ats'an'at'iti mijakiklaka'intik'an.

² K'alakt'amakxt'uk'ana'it'iti an laka lakcha'a tan tata'ayxt'o'a an yu tajakiklaka'inin, chi kachina panch'e'ex akxni masi yu katama'niyan kapast'ak'a li Diosi ma'ilhtuy.

³ Wa xliyu li jantu tamispayi an kimPay chi kit'in, xliyu chuncha katalhilaya'.

⁴ Ani iklanjuna para li akxni kachinacha an panch'e'ex, k'ap'ast'ak'a'itcha li xaklajuntawcha.

Yu ilhtuy an Stalan'a Takuwin

'Jantu iklanjuniwi p'ulhnaj, mu aniya xaklat'a'aklat'awnaw.

⁵ Pero chaway ikti'ancha t'atawlhna an yu kimakmintachalh, walh chi jantu xamati yu uxitnan kilhisakmiy tanchuncha ikti'an.

⁶ Apalijcha wa la't'a'oxila'alhiyat'iti li chunchacha iklanjuniw.

⁷ Pero kit'in iklanjuna yu sawalh: Oxi para uxitnani li kit'in ak'alh. Mu li jantu ak'alh, an yu katalhi'a'tayjuyan jantu katitala'min, pero li ak'ana, aklamakminitacha'aw.

⁸ Akxni kachinacha, oxi kajamasuniya an lapanakni ani lakamunulhpa tichini yu lhit'ajuncha ixtala'alhin chi yu jantu, chi tichini kamama'alh'ajniyacha Dios.

⁹ Yu lhit'ajuni ixtala'alhin yucha an yu jantu kinkiklaka'iy,

¹⁰ yu jantu lhit'ajun ixtala'alhin, kit'in. Mu kit'in iktila'an an kimPay, chi jantucha ali akintilala'ts'iw.

¹¹ Yu kala'a'iya lhima'alh'ajna, yucha an ch'alhkatnan ani lakamunulhpa', an

xapay makxkay'un, yucha o'sliyancha kama'alh'ajnana'.

¹² 'Lhuwka yu lay aklajuniw, pero yu chaway para uxitnan wanaj lhuw.

¹³ Akxni kamina an Stalan'a Takuwin yu sawalh, yucha katapulhi'anani tan oxi sawalh, mu jantu wa ix'akstucha katichiwinilh, yucha kanawna yu ka'asmat'anta, chi katamak'atsaaniyancha an yu kalaktapasaya'.

¹⁴ Yucha kamasuya an ki'alhp'asninti, mu kala'a'iya yu ki'anun chi katamasuniyan.

¹⁵ Chux an yu lhit'ajun an kimPay, wachu ki'anun, xliyu iklhinajun li an Stalan'a Takuwin kala'a'iya yu ki'anun chi katamasuniyan.

An ta'oxila'alhit achati kajuna'

¹⁶ 'Wa lakats'uniycha, jantucha akintilala'ts'iw, pero ixli'astan lakats'uniy a'tam akilala'ts'impalaw.

¹⁷ Wa chuncha an ixt'alhtanan an Jesús ixtalalhisakmipaxaycha, ixtalajuniy:

—¿Tisuncha nawputun tacha an najuni? Wa lakats'uniycha jantucha akintilala'ts'iw, pero ixli'astan lakats'uniy a'tam akilala'ts'impalaw, mu kit'in iktila'an an kimPay.

¹⁸ ¿Tisuncha nawputun li “wa lakats'uniycha”? Jant'u k'alhimach'a'xat'i.

¹⁹ Pus an Jesús lhimacha'xalhi li ixtalhisakmiputun, pus jajuniy:

—Kit'in iklajunaw li wa lakats'uniycha jantucha akintilala'ts'iw, chi li ka'ana lakats'uniy panch'e'ex akilala'ts'impalaw. ¿Yuch'a yu lalhisakmip'axayat?

20 Kit'in ijk'atsaycha li k'alaj'alhuna'it chi k'ala't'a'oxila'alhiya'it, pero an lapanakni yu ani tat'ajun lakamunulhpa wa katalaj'achana'. Pero masi uxitnan k'ala't'a'oxila'alhiya'it, aminta'oxila'alhitk'an ahati kajuna'.

21 Akxni xamati t'aku lhitsukuy ixjas'at'a, ma'alh'ajnan. Pero ixli'astan akxni t'ajuncha an ixjas'at'a, jantucha pastakcho'oyi li ma'alh'ajnalh, mu achancha li tsukulhcha pumatam lapanaki ani lakamunulhpa'.

22 Chunchacha wachu chaway uxitnan, ma'alh'ajnanat'iti chaway, pero kit'in aklala'ts'incho'oyaw, akxni ka'achana mijalhunutk'an chi jantu xamati lay katitama'osunin mi'achatk'an.

23 'Akxni jantucha tu'u akintilalhisakmiw. Wa tuchicha k'ask'iniya'it la kinta'a'ut an kimPay, kataxta'niyan.

24 Sta chaway jant'u t'u'u sk'int'at la kinta'a'ut. K'ask'int'it walh k'ala'a'iya'it, para li a'tsayi k'alhits'uk'ut mi'achatk'an.

An Jesucristo lhajachalhi an lakamunulhpa'

25 'Ani tacha iklaxa'alaw wanaj ikla-puxkawniw tu'u t'ach'a laych'a k'alhimach'a'xat, pero mintacha panch'e'ex akxni jantucha aktilaxa'alaw wanaj laka pulhamacha'xan, ixla'ts'awalanticha aklajunaw ixlakata an kimPay.

26 Anchunu wilhchan akxni mi'akstuchak'ani k'ask'iniya'it la kinta'a'ut an kimPay, jantucha iklajunaw li kit'ini aksk'iniya an kimPay milakatak'an,

²⁷ mu an kimPay yucha tamapayniyan. Tama-payniyan mu uxitnan kilamapayniyaw, chi mu uxitnan k'iklak'a'iyat'iti li kit'in Diosi kimak-minta.

²⁸ Tan wilhchalh an kimPayi iktaxtuchalh, para li akmilh ani lakamunulhpa', chi chaway ikmakawcho'oycha ani lakamunulhpa mu ik-tila'ancho'oycha an kimPay.

²⁹ An ixt'alhtanan an Jesús tajuniy:

—Chaway ixla'ts'awalanticha ch'iwint'a'un, jantucha wanaj tu'u kilalhixa'alayaw para li lay aklhimacha'xaw.

³⁰ Chaway ijk'atsayawcha li k'ats'a'o'oyi an tanl-hun, jant'u ma'lht'ask'iniya li xamati kalhisak-min. Chunchacha ikpukiklaka'iyaw li Diosi makmintacha'an.

³¹ An Jesús jajuniy:

—¿Ah, pus chaway ka kilakiklaka'iyawcha?

³² Pus mintacha an panch'e'ex, chi chaway-cha, akxni atamj atamjcha kala'ts'ina tanchun-cha ka'ana', wa ki'akstu akilamakawnaw. Pero jantu wa ki'akstu ikt'ajun, mu an kimPay kint'a'aklat'ajun.

³³ Tacha ani iklajunaw para li oxi akilat'a'aklatsukuw. Ani lakamunulhpa k'ama'alh'ajnana'it'it, pero oximaj'ayi k'a'unt'it, mu kit'in iklaklhajatacha an lakamunulhpa'.

17

An Jesús jalhitapayniy an ixt'alhtanan

¹ Akxni chunchacha chiwin'olh an Jesús, tala'st'alhcha an lakt'iyan, najun:

—KimPay, an panch'e'ex chilhcha. K'amasut'icha aminTs'alh li ay, para li aminTs'alh wachucha kamasuni li ayk'at'i.

² Mu uxint'i xt'a'nit'a lhich'alhkat aminTs'alh la ix'ukxnik'an an lapanakni, para li kajaxta'nilhi jatsukunti yu jantu min'ojoy an yu jama'axt'a'nit'a.

³ An jatsukunti yu jantu min'ojoy ixlakata li katamispani uxint'i, yu wa uxint'i Diosk'at'i sawalh, chi an Jesucristo, yu uxint'i mala'ach'at'achi'.

⁴ 'Kit'in ikmasuncha ani lakamunulhpa li ayk'at'i, ik'ilhtu'olhcha an tapatsat yu k'i'uniy li ak'ilhtulh.

⁵ Pus chawayi kimPay, k'amasut'icha li ik'ayi la mimpax'ti', tacha an kilhi'ay xakjunita la mimpax'ti akxni jantuka' ix'alín an lakamunulhpa'.

⁶ 'An yu jasadxt'u lakamunulhpa ch'i k'ijaxt'a'nincha, ijkamak'atsaanilhcha tichini uxint'icha. Minawini ixtajunita, chi k'ijaxt'a'nin, yu'uncha tama'ata an minchiwinti.

⁷ Chaway tak'atsaycha li chux an yu k'ixt'a'nin minawin,

⁸ mu an chiwinti an yu k'i'un ijk'amak'atsaanilhcha, chi yu'uncha tala'a'ilhcha, chi tak'atsaycha li sawalhi li t'an wilhchi ikminchalh, takiklaka'iya li uxint'i k'imakt'anchi'.

⁹ 'Ijkalhitapayniniyani ixlakatak'an an lapanakni an yu k'ijaxt'a'nin, mu minawinin, jantu yu ijkalhitapayniniyan an yu wa lakamunulhpacha tat'ajun, an yu wa tachalayjcha talay.

10 Mu chux yu kinawin, minawin, chi yu minawin, kinawin, yu'unchacha taputasuy kinta'ayat.

11 'Jantucha ani lakamunulhpa ali akti'aklatsukulh kit'in, pero yu'uncha chun, kit'in ak'antacha'ancha t'atawlhnin. Stalan'ak'at'i kimPay, an yu k'ijaxt'a'nit'acha k'ajama'at'i, mu uxint'i alhp'asnik'at'i, para li tachanu wa pumatamcha katawalh, tacha kitnan.

12 Akxni ani lakamunulhpa xajkat'a'aklat'ajun, kit'in ijkama'alhi la minta'a'ut an yu k'ijaxt'a'nin. Kit'in ijkama'alh chi jantu xamati ts'an'alh, wa yucha an yu ists'an'atacha, para li katapasalhi tacha an najunta an tan ts'o'muk'akanta.

13 'Pero chaway akla'ancho'otacha'ancha, chi tuchi chunchacha ikhichiwint'ajun ani lakamunulhpa li anika ikt'ajun, para li a'tsayi katalhitsuukulh wachu an ki'achat.

14 Ijkamak'atsaanilhcha yu'uncha aminchiwinti, pero sawalhcha jaxkaykan, yu'uncha an lapanakni an yu ani tawilanalh lakamunulhpa' tajaxkayanan. Mu yu'uncha jantucha xanawin ani lakamunulhpa', tacha kit'in jantu aniya la kincha'a'.

15 Jantu iksk'iniyan li k'ajamaxt'u an lakamunulhpa', iksk'iniyan li k'ajalhist'akt'i, mu t'ajuni an ayajk'atsan xapay makxkay'un.

16 Tacha kit'in jantu ani lakamunulhpa kincha'a, yu'uncha wachu jantu ani lakamunulhpa ixcha'ak'an.

17 K'ajast'alan'at'icha an la minchiwinti yu sawalh, aminchiwinti yucha sawalh.

18 Tacha uxint'i k'imala'ach'achi ani lakamunulhpa, wanajcha chuni yu'uncha, ijka-mala'achalhi an lakamunulhpa'.

19 Ixlakatachak'an yu'uncha li ikma'axt'a'a an kijatsukunti, para li yu'uncha wachuwa kata-pustalan'alhi an yu sawalh chiwinti.

20 'Chi jantu wa ix'akstuchak'an yu'uncha iklhisk'iniyan, wachu an yu wa akintakik-laka'iyaka', akxni kata'asmat'antacha tacha an katanawnanta.

21 Iklhisk'iniyan li ixchuxk'an wa tami katak'atsaalh, tacha uxint'i kimPay, uxint'i k'int'a'aklat'a'un chi kit'in ikt'a'aklat'awnan, yu'uncha wanajcha chuni akintat'a'aklatsukun, para li an lakamunulhpa kakiklaka'ilhi li uxint'i k'imala'ach'achi'.

22 Ijkaxta'nilhi an alhp'asninti an t'ach'a k'ixt'a'nin, para li wa pumatami katawalh, tacha kitnan wa pumatami juntaw.

23 Kit'in ijkat'a'aklat'ajun chi uxint'i k'int'a'aklat'a'un, para li oxi wa tam katak'atsaalh, para li an lakamunulhpa kak'atsaalhi li uxint'i k'imala'ach'achi', ch'i li jamap'ayniya t'ach'a k'imap'ayniy.

24 'KimPay, uxint'i k'ijaxt'a'nin chi iklakask'ini li akintat'atawlhchalhi tan aktawlanta, para li katala'tsilhi an kinta'ayaxtu yu uxint'i k'ixt'a'nin. Mu uxint'i k'imap'aynit'i akxni jantuka' ix'ilhtukan an lakamunulhpa'.

25 Stalan'ak'at'i kimPay, ts'ajwi minchiwinti, an lakamunulhpa jantu mispayan, pero kit'in ikmispayan, chi ani wachu tamispayani li uxint'i k'imala'ach'achi'.

²⁶ Mu ijkamak'atsaanilhcha tichini uxint'icha, chi aktaylhi'anaka', para li amijamapayninti yu k'imp'umap'aynit'a wachu katalhitsukulh, chi kit'in ajkat'a'aklatsukuya la ixjatsukuntik'an.

18

An Jesús tach'apayawlhcha

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

¹ Ixli'astan akxni chunchacha naw'olh an Jesús, jat'ataxtulhcha an ixt'alhtanan, jat'a'alhcha ixlitapiktutam la'x'ati junkan Cedrón, tan stak ixlakyalh olivo, anchacha jat'apatanulh an ixt'alhtanan.

² An Judas, an yu kama'axt'a'a an Jesús, wachu ixjamispanan, mu an Jesús a'lhuwcha ancha ixjat'ata'ayxt'o'a an ixt'alhtanan.

³ Pus an Judas jat'acha'alhcha ixluwk'an soldadojnin chi ixpoliciajnink'an an xalaj'ajin sacerdotejnin chi an fariseojnin, ixtalaklhi'antacha ixpumaklhkuk'an chi k'iw yu ixlajkinkama'tajita chi ixpama'nink'an.

⁴ Pero mu an Jesús ixk'atsaycha tuchini katapasayacha, yuchacha p'ulhnaj jalakatastuklhi, jajuniy:

—¿Tisiyuch'ach'a p'uxk'awyat'iti?

⁵ Yu'uncha tajuniy:

—Yucha an Jesús jamacha'a' Nazaret.

An Jesús jajuniy:

—Kit'in.

An Judas an yu kama'axt'a'a wachucha ani ixjat'ayalh.

⁶ Akxni an Jesús jajunilh: “Kit'in”, tataticho'olh chi lakaat'uni tatama'ochalh, tala'ta'a'talh.

⁷ An Jesús a'tam jalhisakmipalh:

—¿Tisiyuch'ach'a p'uxk'awyat'iti?

Yu'uncha a'tam tajumpalay:

—Yucha an Jesús jamacha'a' Nazaret.

⁸ An Jesús jajuniy:

—Iklajunawcha li kit'in. Li kit'ini klapuxkawyaw, ani ali'in k'ajamak'awnit'iti li kata'alh.

⁹ Tacha ani nawlh wa xliyu li katapasalhi tacha an ixnajunta an Jesús, akxni nawlh: “KimPay, an yu k'ijaxt'a'nin jantu xamati ts'an'alh.”

¹⁰ Wa chuncha an Simón Pedro, ix'atu'uk'alh ma'atam ix'espada, xtalán xa'axtulh, chi xtalh akatuch'uk'up'uxli yu lhi'oxi ix'a'ax'olh an ixma'tsuku an xa'ay tukan sacerdote, an ma'tsuku ixjunksan Malco.

¹¹ An Jesús juniy an Pedro:

—¡K'amat'a'uch'o'o la xacubierta ami'espada! Li yucha an kimPaycha kixta'niy ani suniya lhima'alh'ajna, ¿chu laycha jantucha aktila'a'ilh?

An Jesús la'cha'alhcha an xa'ay tukan sacerdote

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

¹² Wa chuncha an soldadojnín, chi an ixcomandantejk'an, chi an ixpoliciajnínk'an an judiojnín, tach'apayawlhcha an Jesús chi tach'iylhcha.

¹³ P'ulhnajcha talhi'anilh an Anás, mu ixput'ijo'at an Caifasi ixjunita, yu xa'ay tukan sacerdote ixjunita anchunu k'ata.

¹⁴ An Caifás yucha yu ixjajunita an judiojnín li palay oxi li wa pumatam lapanak kajalhinilh ixchuxk'an an lapanakni.

*An Pedro najun li jantu mispayi an Jesús
(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)*

¹⁵ An Simón Pedro chi apumatam ixt'alhtana an Jesús ixtach'a'o'ata. An pumatam ixt'alhtana an Jesús t'atanuchalhi an la ixcha'a an xa'ay tukan sacerdote, mu yucha ixt'alamispay.

¹⁶ Pero an Pedro wa ma'spacha tamakawchalh, laka malhticha. Pus an ixt'alhtana an Jesús an yu t'alamispay an xa'ay tukan sacerdote, taxtulh, t'achiwinilhi an t'aku yu ixjalhistaknan an laka malhticha, pus ma'anuchalhi an Pedro.

¹⁷ Wa chuncha an t'aku an yu ixjalhistaknan an laka malhticha, juniy an Pedro:

—¿Chu jantu wachu ixt'alhtanak'at'i an anu lapanak?

Yucha najun:

—Jantu, kit'in jantu.

¹⁸ Chi mu lhik'asnini ixjunita, an ma'tsukunin chi an yu ixtajalhistaknan an laka tajtan, ixta'ulatacha jikmi, anchacha ixtala's'ont'ajun. An Pedro wachucha ani ixma'la's'onyalh.

An xa'ay tukan sacerdote lhisakmiycha an Jesús

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)

¹⁹ An xa'ay tukan sacerdote lhisakmilhcha an Jesús ixlakatak'an an ixt'alhtanan chi tuchini yu ixmasuycha.

²⁰ An Jesús alhtaylh juniy:

—Kit'in chux lakamunulhpa ixlitalakasuni xa-jkaxa'alay. Jantu tu'u yu wa la'asa'nik'acha akchiwinilh, o'sliyan li tan pulakchiwin ch'a'a chi

laka laktajtani xakmasuy, tan tata'ayxto'ojoy an judiojnin.

²¹ ¿T'asu li k'it'inch'a k'ilhisakmiya? K'ajalhisakmit'icha an yu kinta'asmatnita, yu'unchacha katanawlh tuchini ijkalhixa'alatacha. Yu'uncha tak'atsayi tuchini iknajuntacha.

²² Akxni chunchacha nawlh an Jesús, xapumatam an yu tajalhistaknan an laka tajtan lo'scha la'xtisalh, juniy:

—¿Ch'unch'ach'a alht'ayst'uk'a an xa'ay tukan sacerdote?

²³ An Jesús juniy:

—Li jantu oxi yu iknawlh, k'anawcha tuchini chunchacha, pero li oxi, ¿t'asu li k'imuk'aniycha?

²⁴ Wa chuncha an Anás, mak'alhcha an Jesús tan ixwilhchalh an xa'ay sacerdote Caifás, tach'ilhi'anilhcha.

*An Pedro najun li jantu mispay an Jesús
(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)*

²⁵ Walh an Pedro, anchaka ixyalh ixma'la's'ont'ajun, pus tajuniy:

—¿Chu jantu ixt'alhtanak'at'i wachu'?

Yucha najun ma jantu, najun:

—¡Jantu, kit'in jantu!

²⁶ Walh pumatam ixma'tsuku an xa'ay tukan sacerdote, ixt'alalhila'ts'i an yu ix'akatuch'uk'up'uxta an Pedro, juniy:

—¿Chu jantu uxint'i an ikt'ala'ts'in an tan lakyalh xak'iw olivo?

²⁷ An Pedro a'tam nawpalh ma jantu, walh wa naw'olhka, t'asalhcha an puyux.

An Jesús talhicha'alhcha tan wilh an Pilato
(Mt. 27:1-2,11-31; Mr. 15:1-20; Lc. 23:1-5,13-25)

²⁸ Tamaxtulhcha an Jesús an la ixcha'a an Caifás, talhi'alhcha la ixpalacio an jamach'alkhat. Chi mu ixtunkunmintacha, an judiojnin jantu tatanulhi an laka palacio, para li jantu katalhkilikilhi ixjatsukuntik'an chi chuncha layi katawaylh laka Paxku.

²⁹ Wa chuncha taxtulhcha an Pilato, chi jala'cha'alhcha, jajuniy:

—¿T'isunch'a lhi'alht'asuyat ani lapanaki?

³⁰ Yu'uncha tajuniy:

—Li jantu tu'u ilhtuy tala'alhin, jantu xaklama'axta'niw.

³¹ Pus an Pilato jajuniy:

—K'alhip'inchi'itcha uxitnan, chi
tacha najuntacha la milhamap'a'sink'ani
k'ap'umama'alh'ajnich'i't.

An judiojnin tajuniy:

—Pero kitnan jantu kintamakawnikanani li akma'niw xamati'.

³² Chunchacha tanawlh para li katapasalhcha tacha an ixnajunta an Jesús, tani kapuniyacha.

³³ Wa chuncha an Pilato tanupalhi an laka palacio, chi t'asanilhcha an Jesús, juniy:

—¿Uxint'i ixrejk'an judiojnin?

³⁴ An Jesús juniy:

—¿Wa mi'akst'uch'a k'ilhisakmiy u xamati'ini talhixa'alatan kit'in?

³⁵ An Pilato juniy:

—¿Chu sna ikjudio? Amint'amacha'an chi an xalaj'ajin sacerdotejnin yu'uncha tama'axt'a'an la kimakni. ¿T'isunch'a ilht'ut'a?

³⁶ An Jesús juniy:

—An kilhich'alhkat jantu xanawin ani lakamunulhpa'. Li xanawin ani lakamunulhpa ka'ixwalh kilhich'alhkat, an ki'a'tayjunin ka'ixtalhilasalhi para li jantu akma'axta'kalh la ixmaknik'an an judiojnin. Pero an kilhich'alhkat jantu aniya xanawin.

³⁷ Pus an Pilato juniy:

—¿Pus, uxint'i ka Rejk'at'i?

An Jesús alhtaylh, juniy:

—Kit'in ikRey, tacha uxint'ich'a nawt'a'un. Kit'in ixlakata yucha li iktsukulh chi yucha ikla'minta ani lakamunulhpa', para li aklhichiwinihi an yu sawalh. Wa tichicha yu sawalhi tan t'ajun, asmat'a an kinchiwinti.

³⁸ An Pilato juniy:

—¿Tisuncha yu sawalhi?

Chi akxni chunchacha nawlh, taxtupalh, jala'ampalhi tan ixtayanalh an judiojnin, chi jajuniy:

—Kit'in jantu tu'u ikla'cha'anini ixtala'alhin.

³⁹ Pero uxitnan ch'unch'a lhismanit'at li iklamakawniyaw pumatam tach'in akxni Paxku. ¿La'a'iyat'iti li aklamakawniwi an ixRejk'an judiojnin?

⁴⁰ Wa chuncha ixchuxk'an a'tam p'as talakt'asapalh, tanajun:

—¡Ani jantu! ¡Yucha an Barrabás!

An Barrabás, pumatam ja'alhawna ixjunita.

19

¹ Pus wa chuncha an Pilato lhinawlhcha li kala'ana'makalhcha an Jesús.

² An soldadojnin tala'oxilhcha la'atam corona de jalhtukun chi tama'tanulhcha chi tamala'ch'inilhcha la'atam ixla'ch'it yu slapulh,

³ ixtajuniy:

—¡K'ajama'alht'axt'uncha ixrejk'an judiojnin!
Chi lo's lo'scha, ixtala'xtisay.

⁴ An Pilato a'tam taxtupalhchilh chi jajuniy:

—Jo' k'ala'ts'int'it, ani iklalhiminitaw, para li k'ak'ats'at'iti li jantu tu'u ikla'cha'aniniy ixtala'alhin.

⁵ Pus taxtulhcha an Jesús, ixtama'tanutacha an corona de jalhtukun, chi an slapulh la'ch'it ixtamala'ch'initacha. Chi an Pilato jajuniy:

—¡Jo' aniyeh'a lhit'awnat'iti ani lapanak!

⁶ Akxni tala'ts'ilhi an xalaj'ajin sacerdotejnin chi an yu ixtajalhistaknan laka tajtan, tsukulhcha talakt'asay, ixtalaknajun:

—¡K'amakxt'ukmuk'acha laka cruz!
¡K'amakxt'ukmuk'acha laka cruz!

An Pilato jajuniy:

—K'alhip'inchi'itcha uxitnan, uxitnanch'a k'amakxt'ukmuk'at, mu kit'in jantu tu'u ikla'cha'aniniy ixtala'alhin.

⁷ An judiojnin ta'alhtaylh:

—Kitnan ikhith'awnaw la'atam lhamap'a'sin tan chuncha t'acha'an li kaniylh, mu yucha wa ix'akstucha najun li isTs'alh Dios.

⁸ Akxni chunchacha asmatlhi an Pilato, palaycha talhanalh.

⁹ Pus a'tam tanupalhi an laka palacio chi juniy an Jesús:

—¿T'anisch'a t'ant'achi?

Pero an Jesús jantu alhtaylh.

¹⁰ Wa chuncha an Pilato juniy:

—¿Jant'u ak'int'i'alht'ay? ¿Jant'u k'ats'ayi li ikhith'ajuni lhich'alhkat li akmakxtukmuk'an u li akmakajun k'ap'it'i?

¹¹ An Jesús alhtaylh, juniy:

—Jant'u t'u'u ixlits'uk'u lhich'alhkat yu xak'imp'ut'alaxt'uk'u li jantu awint'i talhmani ixmakt'anik'anchi', xliyu an yu kima'axta'lhi la mimaka, palay ay tala'alhini lhith'ajun.

¹² Pus wa akxni an Pilato ixmakawputuncha an Jesús, pero an judiojnin p'asi tamat'asalh, tajuniy:

—¡Li k'amak'awna'a, jantu mi'amigojo an César! ¡Wa tichicha yu jun rey, ixt'alaxkaycha an César!

¹³ Pus an Pilato akxni chunchacha ja'alha'asmatlhi, ma'spacha lhi'alh an Jesús, chi tawilhcha an tan tawlay juez, ani tan ixwilh ixjuncan ja'axi'ulanti de chiwx, laka lhihebreo juncan Gabata.

¹⁴ Akxni chuncha tapasalh, ka tacha ix'atunkunt'ajuncha, chi katunkunanta Paxkucha. An Pilato jajuniy an judiojnin:

—¡Ni'ijcha amiRejk'an!

¹⁵ Pero yu'uncha talakt'asalh tanajun:

—¡Jantu, jantu, k'amakxt'ukmuk'acha laka cruz!

An Pilato jajuniy:

—¿Akmakxtukmuk'alhcha amiRejk'an?

An xalaj'ajin sacerdotejnin ta'alhtaylh tajuniy:
—Kitnan jantu xamati ikhli'tawpalaw
pumatam kirrejk'an, wa yucha an César.

¹⁶ Pus wa chuncha an Pilato jama'axta'nilhcha
an Jesús para li katamakxtukmuk'alhcha, chi
talhi'alhcha.

An Jesús tamakxtukmuk'alh laka Cruz

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)

¹⁷ A'x'o'alhi'alhcha an ixacruz, tanchun junkan
la Ixla'pa'axi Swe'elukut, lhihebreo junkan,
Gólgota.

¹⁸ Anchacha tamakxtukmuk'alh, chi tichi
yu'uncha ixt'uyunk'an lapanakni wachu jamakx-
tukmuk'ak'alh, tapiktutamincha jayawnikalh an
Jesús, chi an Jesús tan'ajnichá lhitamakawlh.

¹⁹ An Pilato ts'o'lhicha jats'o'nut, chi lhi-
nawlhcha li ka'akpuxtukmuk'akalhcha an ixacruz
Jesús, tan najunta: “Jesús jamacha'a Nazaret,
ixRejk'an judiojnin.”

²⁰ Ixluwk'an an judiojnini tapunawlh an tacha
ists'o'nikanta. Mu an tan makxtukmuk'akalh
an Jesús, wa niya ixlitamakajun an la'acha'an.
An tacha ists'o'nikanta, lhihebreo, lhigriego chi
lhilatín.

²¹ An xalaj'ajin isacerdotejnink'an judiojnin
tajuniy an Pilato:

—Jant'u k'ats'o't'i li: “IxRejk'an judiojnin”.
K'ats'o't'i: “Yu najun li ma ixRejk'an judiojnin”.

²² Pero an Pilato jajuniy:

—Yu ikts'o'tacha, ikts'o'tacha.

²³ Akxni an soldadojnin tamakxtuk-
muk'a'olhcha an Jesús, taxa'a'inilhcha an yu
ixma'amo'slay ixla'ch'it, akh'tat'icha ta'ilhtunilh

chi pumatamjtamincha taxa'a'ilh. Chi an la'atam ixla'ch'it wachu taxa'a'inipalh, chi mu wanaj wa ixpusani'okanta, talhman sta talaktsin, jantu wa ixla'ts'ap'ankanta,

²⁴ pus an soldadojnin talajuniy:

—Jantu kalaj'exwi, wa ka'amanaw suerte, a ver tichini kalhi'anacha. Pus chunchacha ta'ilhtulh. Chi chunchacha tapasalh sawalh tacha an najunta tan ts'o'muk'akanta:

Talamala'pitsilhi an yu xakma'amo'slay kila'ch'it, chi an yu xakmatan'anuta kila'ch'it, talhi'amanalhcha suerte.

²⁵ Waniy an la ixcruz an Jesús ancha ix-tayanalh an ixnati, chi an ixt'alajamatsancha an ixnati, an María, ixt'iwi Cleofas, chi an María Magdalena.

²⁶ Akxni an Jesús la'ts'ilhi an ixnati, chi la'ts'ilhi an ixt'alhtana yu ixmapayniy li ancha ixyalh, juniy an ixnati:

—Anchunu yalh, mints'alh.

²⁷ Chi an ixt'alhtana yucha juniy:

—Anchunu yalh, minati.

Pus sta akxni an ixt'alhtana an Jesús, tacha ixnaticha la'a'ilh la ixcha'a'.

Akxni niylh Jesús

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

²⁸ Ixli'astan, mu k'atsaycha an Jesús li chuxcha tapasa'olh, chi para li katapasalhi tacha an ts'o'muk'akanta, najun:

—Ijkixxixa.

²⁹ Walh wa ancha ixwilh la'atam xaluj snap'a' ix'a'tsamanta si vinagre, pus yu'uncha

tamala'ch'uch'uwanilh la'atam wa tacha pani-mak, chi takinkach'imuk'anilhcha laka ma'atam xak'iw hisopo, talhi'anilhcha an la ixkilhni.

³⁰ Akxni otlhicha an Jesús, ixli'astan najun:

—Tapasa'olhcha.

Pus lilijcha ma'alhtajulhi an ix'a'tsulh, ma'axta'lhicha an ixtakuwin.

An Jesús tapajalhto'olh

³¹ Akxni chuncha tapasalh akxni ixmala'asijnikancha ixpaku Paxku, katunkuna Paxkucha, pus para li jantu katatamakawtawk'alhi la ixcruzk'an akxni jantu tapatsakan an yu ixjamakxtukmuk'akanta, an judiojnin tatapayninilhi an Pilato li kajalaj'atut'e'ek'alh chi kajap'uxkalhcha an la ixcruzk'an, mu akxni jantu ixtapatsakan sawalhcha ay wilhchani para yu'uncha.

³² Pus ta'alhcha an soldadojnin chi talaj'atut'e'elhcha an pumatam, chi an pumatam wanajcha chun, an yu wachu ixt'amakxtukmuk'akanta an Jesús.

³³ Pero akxni tala'cha'alh an Jesús, mu tala'ts'incha li nitacha, jantucha talaj'atut'e'elhi yucha.

³⁴ Pero xapumatam an soldadojnin lit pajalhto'olhi an Jesús, pus watukan taxtunilhi ixjak'alhni chi xkan.

³⁵ An yu la'ts'ilh tacha an tapasalh, yuchaa najun. Chi tacha an najun, sawalh, yucha k'atsayi li sawalhi an yu najun, para li uxitnan wachu k'ak'iklak'a'it'it.

³⁶ Mu tacha ani laktapasalh wa xliyu li katapasalhi an tacha ts'o'muk'akanta tan najunta: “Jantu katit'e'enikalhi ixjalukut.”

³⁷ Chi lakatam nawpalata: “K'ala'ts'ina'it'iti an yu pajalhto'okalh.”

An Jesús maknukalhcha

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

³⁸ Ixli'astan akxni chunchacha tapasa'olh, an José, jamacha'a Arimatea, yu wa la'asa'ixt'alhtana ixjunita an Jesús, mu ixjatalhamniy an judiojnin, tapaynisk'inilhi an ixlakatunaj an Jesús an Pilato, pus an Pilato makawnilh. Wa chuncha alhcha ma'alhtajunu chi lhi'alhcha an ixlakatunaj an Jesús.

³⁹ Walh wachu cha'alhi an Nicodemo, yu an ixlip'ulhnaj ixla'pixiyalhnanta an Jesús la'atam jatats'isni, ixli'antacha yu ixlalhiyajuta perjume la'stu jach'itin yu junkan mirra chi áloe, ka tacha la'ap'uxamkaw kilo.

⁴⁰ Pus tsukulhcha tala'apach'iya an ixlakatu-naj an Jesús laka la'lhman la'ch'it chi ixtalaka-muk'aycha an perjume, tacha ixtalhilaniycha ixtalamaknuy an judiojnin.

⁴¹ An tan makxtukmuk'akalh an Jesús ix'alín lakatam palakch'anan, chi ancha ix'ilhtukanta la'atam sast'i puta'aknun, jantuka' k'is xamati ixmaknukan.

⁴² Pus anchacha tamaknulh an Jesús, mu ancha wa niya ixlitamakajun, chi mu akxni ixla'asijt'awkancha ixlakata ixPaxkuk'an an judiojnin.

20

La'awcho'ot

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

¹ Yu p'ulhnajcha wilhchan akxni sast'icha a'taynicho'olh samana, an María Magdalena alhi wats'isin masi puts'istaka an tan ix'aknuy an Jesús, walh akxni la'ts'in ma'osunikanta an chiwx an yu ixpu'o'xt'alhnikanta an tan ix'aknuy.

² Wa chuncha jats'alaj'ancho'olh, alhi an tan ixtawilananchalh an Simón Pedro chi an pumatam ixt'alhtana an Jesús an yu sawalh ixmapayniy, chi jajuniy:

—¡Maxtukanta an Jamach'alhkat Jesús an tan ix'aknuy, chi jantu ijk'atsayaw tanchuncha lhi'ankalh!

³ Pus an Pedro chi an pumatam ixt'alhtana an Jesús ta'alhi an tan ix'aknuy an Jesús.

⁴ An ixt'uyunk'an wa lakatami ixtalakats'alaj'anta, pero an pumatam ixt'alhtana an Jesús palay p'asi jats'alalh, an Pedro jantu, pus p'ulhnaja cha'alh an pumatam.

⁵ Akxni cha'alhcha, la'ts'incha an la'sliwilh la'ch'it li anchacha ixlakmamakanta, pero jantu tanulh.

⁶ Ixli'astan cha'alhcha wachu an Simón Pedro, yucha tanulhi an tan ix'aknuy an Jesús chi wachucha la'ts'ilhi an la'sliwilh la'ch'it li anchacha ixlakmakawnukanta.

⁷ Chi an la'ch'it an yu ixpula'pamilhkanta an Jesús jantu wa lakatami ixt'amamakanta an la'sliwilh la'ch'it yucha lakatami ixpasmilh-makanta.

⁸ Wa chuncha wachucha tanulhi an tan ix'aknuy an Jesús an pumatam ixt'alhana', an

yu p'ulhnaj ixcha'anta, chi la'ts'ilhcha tacha an ixtapasata, pus kijklaka'ilhcha.

⁹ Mu jantuka' ixtalhimacha'xayi tacha an ts'o'muk'akanta la ixchiwinti Dios, tan najun li an Jesús kala'awcho'oya an tan tamanalh janinin.

¹⁰ Wa chuncha an ixt'alhtanan an Jesús ta'ancho'olhcha ixcha'ak'an.

*An Jesús talakasunilh an María Magdalena
(Mr: 16:9-11)*

¹¹ Pero an María, ancha tamakawtayalh, ix'alhujoyalh, waniy an tan ix'aknuy an Jesús. Yucha ix'alhunt'ajunka, walh ta'antalh para li kala'ts'ilhi an ixpulakni an puta'aknun,

¹² walh jala'ts'ilh ixt'uyunk'an angelhnin, la'sut'ut'u ixla'ch'itk'an. An pumatam lhi-lax'akpuxnicha an tan ixmalh an Jesusi ixwilh chi an pumatam lhilaxjach'ajacha.

¹³ Chi tajuniy an María:

—¿T'asu li alhuncha?

Yucha jajuniy:

—Wa xliyu li tamaxtuta an kijamach'alhkat Jesús chi jantu ijk'atsay tanchuncha tamaka'alh.

¹⁴ Wachunchaka naw'olh, akxni talakatiyaw-palh la'ts'ilhcha an Jesús li ancha ixyalh, pero jantu ixk'atsay li yucha an Jesús.

¹⁵ An Jesús juniy:

—¿T'asu li alhuncha? ¿T'isiyuch'ach'a p'uxk'a'uy?

An María ixnajun li yucha an lhist'ak'acha palakch'anan, pus juniy:

—Li sna uxint'i lhip'i, ak'i'uni t'anch'unch'a mak'ap'i, aklihi'ana'.

16 An Jesús juniy:

—¡María!

Pus an María akxni la'ts'impalh juniy:

—¡Maestro!

17 An Jesús juniy:

—Jant'u ak'ilak'ach'ap'a, mu jantuka' ikla'ani an kimPay anu talhman. Pero k'ap'inchi jajunini an kijat'ala'awnin, li ikti'ancha tan wilhchalh an kimPay chi mimPayk'an, an kiDios chi miDiosk'an.

18 Pus wa chuncha an María Magdalena alhcha jajunini an ixt'alhtanan an Jesús, li yucha la'ts'ilhcha an Jamach'alhkat Jesús chi jajunilhcha wachu tani junikalhcha.

An Jesús jatalakasunilh an ixt'alhtanan

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)

19 Wa yuchaka anchunu wilhchan yu a'taynicho'olhcha sast'i samana, akxni tats'isilhcha, an ixt'alhtanan an Jesús ixta'ayxto'nuncha chi ixtamalakhchaw'ojota an lakalakmalhticha, mu ixtatalhamniya an judiojnin. An Jesús tanuchalh chi ixtan'ajnichak'ani tayachalh, jajuniy:

—¡Oxich'a k'ats'uk'ut uxitnan!

20 Akxni chunchacha nawlh, jamasunilhcha an ixlakmaka chi an ixpaja'elhni. Pus an ixt'alhtanan sawalhcha talaj'achalhi akxni tala'ts'ilhcha an Jamach'alhkat Jesús.

21 Ixli'astan an Jesús a'tam jajumpalh:

—¡Oxich'a k'ats'uk'ut uxitnan! Tacha kimala'achachalh an kimPay, wachu chuni ikla-mala'achayaw.

22 Wa chuncha jasunulhcha an ixt'alhtanan an Jesús chi jajuniy:

—K'ala'a'itcha an Stalan'a Takuwin.

23 Yu k'ajamala'mixiniya'it'iti ix-tala'alhink'an, kajamala'mixinikana', ch'i yu jant'u k'at'ijamala'mixinit'it, jantu katijamala'mixinalh.

An Tomás jantu ixkiklaka'iy li ixl'awcho'otacha an Jesús

24 Xapumatam an ixpumakawt'uyk'an ixt'alhtanan an Jesús, yu ixjunksan Tomás, yu ixtajumpalay lhist'uy, jantu ani ixma't'ajun akxni an ali'in jala'cha'alh an Jesús.

25 Ixli'astan an ali'in ixt'alhtanan an Jesús tajuniy:

—Ikla'ts'iwi an Jamach'alhkat Jesús.

Pero an Tomás ja'alhtaylh jajuniy:

—Li jantu ikla'ma'la'ts'ini an la ixlakmaka tan lakmakmak'atsanita clavos chi li jantu ikta-maknuyi an kimaka, jantu aktikiklaka'ilh, chi li jantu ikpajatamaknuyi an la ixpaja'elhni.

26 La'atsajincha wilhchan la'pusli, an ixt'alhtanan an Jesús a'tamcha ixta'ayxto'numpalayi an laka cha'a', akxni anchacha ixma'wilh an Tomás wachu'. An malhticha ixlaklakhchaw'ojoy, pero an Jesús tanuchalh, ixtan'ajnichak'ani japujatayalh chi jala'axa'alalhcha, jajuniy:

—¡Oxich'a k'ats'uk'ut'it uxitnan!

27 Ixli'astan an Jesús juniy an Tomás:

—K'at'amaknut'icha amimaka ani, ch'i ak'ila'ma'la'ts'icha. Ch'i k'alhip'icha amimaka la

kimpaja'elhni, k'at'amaknut'icha. Jant'u ch'uni k'alat'i li jant'u jak'iklak'a'inin, k'ajak'iklak'a'in.

²⁸ Wa chuncha an Tomás alhtaylh chi juniy:

—¡KiJamach'alhkat chi kiDios!

²⁹ An Jesús alhtaylh juniy:

—Mu k'ila'ts'incha Tomás, p'us k'iklak'a'iycha. Sawalhcha oxi para yu'uncha an yu kintakik-laka'iy masi jantu kintala'ts'inta.

Tuchi ixlakatacha ani libro

³⁰ An Jesús tipalhuwi masupalh yu la'lhi'a'nin la ix'ukxlakapuk'an an ixt'alhtanan, pero yucha jantu tu'u ts'o'muk'akanta ani laka libro.

³¹ Pero ani ts'o'muk'akalhi para li uxitnan k'ak'iklak'a'it'iti li an Jesús yucha Cristo, isTs'alh Dios, ch'i li k'iklak'a'iyatcha k'ap'ulhits'uk'uya'it'iti jatsukunti.

21

An Jesús jatalakasuniy ixpumatujunk'an ixt'alhtanan

¹ Ixli'astan an Jesús jatalakasunipalhcha a'tami an ixt'alhtanan waniy an lakxkan tan junkan Tiberias. Chunchuniycha tapasalh:

² Wa lakatami ixtat'aw'ojoy, ancha ixt'ajun an Simón Pedro, chi an Tomás, yu ixtajuniy lhist'uy, chi Natanael, jamacha'a Caná xalakaat'un Galilea, chi an ists'alan Zebedeo chi ixt'uyunk'an ali'in ixt'alhtanan an Jesús.

³ An Simón Pedro jajuniy:

—Ik'ti'an jach'apayawna jatanti.

Yu'uncha ta'alhtaylh:

—Wachu aklat'a'anaw.

Pus ta'alhcha chi taputajulhcha la'atam barco. Pero anchunu jatats'isni akxni jantu tu'u tach'apayawlh jatanti.

⁴ Akxni tsukulhcha tunkuncho'oy, an Jesús talakasulhcha an japiktu', pero an ixt'alhtanan jantu ixtak'atsay li yucha.

⁵ An Jesús jajuniy:

—Ts'alan, ¿jant'u t'u'u lhit'awnat jatanti?

Yu'uncha tajuniy:

—Jantu.

⁶ Pus jajuniy:

—An lhitan'oxi ixpa'xti an barcojo k'amu'ut an mimpaxo'tank'an, anch'a k'ach'ap'ayawya'it'it.

Pus chunchacha ta'ilhtulh, walh ixli'astan jantucha lay ixtamakutuyi an ixpaxo'tank'an mu wanajcha lhuw jatanti ixtama'alhilata.

⁷ Wa chuncha an ixt'alhtana an Jesús an yu sawalh ixmapayniy, juniy an Pedro:

—¡Yucha an Jamach'alhkat Jesús!

Wa yucha asmatlhi an Simón Pedro li yucha an Jamach'alhkat Jesús, las mala'ch'inilh, mu wa alhalha ixjunita, chi chamancha alhi an lakxkan, para li kacha'alh an la ixpiktu'.

⁸ An ali'in ixt'alhtanan an Jesús tacha'alhcha an la ixpiktu an lakxkan, an laka barco, katacha cien metrojo ixlitamakajun tan ixtat'awnachalh, taxa'amalhicha'alhcha an paxo'tan la'stu jatanti ix'a'tsamanta.

⁹ Akxni tatayachalhcha lakaat'un, tala'ts'in ulakantacha jikmi chi ukxmuk'akantacha la'atam jatanti chi pan.

¹⁰ An Jesús jajuniy:

—K'alhit'at la'atam la'at'uyi an jatanti yu wa jach'ap'aya'utka'.

¹¹ An Simón Pedro tawk'alhi an laka barco chi xa'alhicha'alhcha an paxo'tan an la ixpiktu an lakxkan, la'stu laj'ay jatanti ixtaputajumanalh, ciento cincuenta y tres, chi masi lhuw, an paxo'tan jantu ta'exli.

¹² An Jesús jajuniy:

—K'at'atcha lakwaynin.

Jantu k'is xamati an ixt'alhtanan katapujulh kalhisakmilh tichini yuchacha, mu ixtak'atsayi li yucha an Jamach'alhkat Jesús.

¹³ An Jesús stalh alh chi xa'a'ilhcha an pan chi jaxta'nilhcha, chi an jatanti wanajcha chun.

¹⁴ Ani ixli'a't'utucha ixjatalakasuniy an ixt'alhtanan an Jesús akxni ixla'awcho'otacha.

An Jesús t'achiwiniy an Pedro

¹⁵ Akxni talakway'olhcha, an Jesús lhisakmiy-cha an Simón Pedro, juniy:

—Simón, ists'alh Jonás, ¿k'imap'ayniy palayi kit'in, palay jantu ani tayanalh?

An Pedro alhtaylh juniy:

—Chuni, Jamach'alhkat Jesús, uxint'i k'ats'ayi li ikmapayniyan.

An Jesús juniy:

—K'ajalhist'akt'i an kiborregojnin.

¹⁶ A'tam lhisakmipalh:

—Simón, ists'alh Jonás, ¿k'imap'ayniy?

An Pedro juniy:

—Chuni, Jamach'alhkat Jesús, uxint'i k'ats'ayi li ikmapayniyan.

An Jesús juniy:

—K'ajalhist'akt'i an kiborregojnin.

¹⁷ Ixlipu'a't'utucha lhisakmilh juniy:

—Simón, ists'alh Jonás, ¿k'imap'ayniy?

An Pedro ixta'oxila'alhiycha mu a't'utucha lhisakmilh li sna mapayniy, pus juniy:

—Jamach'alhkat Jesús, uxint'i k'ats'a'o'oy, uxint'i k'ats'ayi li ikmapayniyan.

An Jesús juniy:

—K'ajalhist'akt'i an kiborregojnin.

¹⁸ Sawalhi an yu ijgunan, akxni palayka ts'alhk'at'i ix'unit'a, ixmala'ch'inini para li k'ap'it'icha t'anch'unch'a ixk'uxap'in. Pero akxni k'at'ap'ap'aya'acha, k'alaklats'awalaya'a amimaka chi pumatami kamala'ch'iniyan chi kalhi'anani t'an jant'u k'a'ixk'uxap'i.

¹⁹ Akxni chunchacha nawlh an Jesús, ixnawt'ajun tani kapuniyacha an Pedro, chi li chuncha kapumasuya an Pedro li an Dios yucha ay. Ixli'astan juniy:

—¡Ak'inch'a'o'a!

²⁰ Tala'asp'itlhi an Pedro la'ts'in li an yu sawalh ixmapayniy an ixt'alhtana an Jesús, ixjach'a'o'ata, an yu akxni ixtalakwajinta puts'ista an Jesús ixpiktumalh chi ixlisakmita: “Jamach'alhkat, ¿tisiyuchacha yu kama'axt'a'an?”

²¹ Akxni la'ts'ilh an Pedro juniy an Jesús:

—Jamach'alhkat, chi anu ¿tasu kalayacha?

²² An Jesús alhtaylh:

—Li iknajuni li katsukulhi sta akxni akmincho'oya, yucha jantucha mincuenta, uxint'i wa ak'inch'a'o'acha.

²³ Wa chuncha, tacha ani nawlh an Jesús, wanaj talamak'atsaani'olhi an ixlapanakni an

Jesús li ma jantu katinilhi anchunu ixt'alhtana'. Pero an Jesús jantu chuni juniy li jantu katinilh, an Jesús yucha najun: “Li kit'ini iknajun li kat-sukulhi sta akxni akmincho'oya, yucha jantucha mincuenta.”

²⁴ Wanaj kit'in, ixt'alhtana an Jesusi yu iknajun tacha an laktapasalh, chi kit'ini ikts'o'lhi, chi k'atsayawi li an yu iknajun, sawalh.

²⁵ Chi wanaj lhuw tanlhuni yu ilhtupalh an Jesús, li wa ka'ists'o'muk'a'okalhcha la'atamj la'atamj tacha an lak'ilhtulh, kit'in iknajun ka jantucha inta ka'ixlitamalh ani lakamunulhpa an libro tacha an ists'o'kalh.

Ixchiwinti Dios

Tepehua, Pisaflores: Ixchiwinti Dios New Testament

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tepehua, Pisaflores

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

fdc69771-0fdb-5d3b-9a22-8982266a3f47